



聖徒之聲

第20卷

1978年

第一期

一月份



總會會長團

甘賓塞 譚以東 羅慕義墨林

十二使徒議會

彭蓀泰福	彼德生馬可
司道達	黎嘉蘭
洪德豪惠	興格萊戈登
孟蓀多馬	潘培道
艾希頓馬文	麥康基布司
貝利多馬	海人衛

顧問委員會

興格萊戈登	艾希頓馬文
貝利多馬	韓馬利安
葛理雅各	海爾斯羅拔

教會雜誌總編輯

樂臣丁吾

國際雜誌編輯委員會

編	輯：希勒 賴理
助 理 編	輯：樂臣卡洛
設 計	計：紀齡羅傑

聖徒之聲編輯委員會

翻譯監督	劉春華
編輯兼設計	溫亮
攝影	李少芳

版權所有 翻印必究

耶穌基督末世聖徒教會

——印行——

香港九龍彌敦道六九一號三樓

目 錄

故事與特輯

聖徒之聲

第二十卷 第一期

一九七八年 一月份

依照救主的領導方法來帶領.....	甘賓塞 1
跟隨.....	麥路羅吉 6
以色列在亞洲.....	10
斯密約瑟——五項領導的才能.....	16
總會編輯部通訊.....	46
香港支聯會通訊.....	47

青 年 欄

最大價值落在它們所站立的地位.....	29
職責，挑戰，定額組.....	30
問與答.....	33
太年輕.....	34
薩尼亞島：準備邁進.....	37

兒 童 欄

赤夫曼太太.....	21
幪面客.....	冰哥瑪里 24
我們如何知道空氣圍繞着我們.....	27

封面說明：

先知斯密約瑟的素描 享寧格德繪

特別信息：

本期將探討少年及成人的領導原則，你將不會錯過有關領導才能、代表、及聯誼方面的文章。

要在耶穌基督末世聖徒教會裏，成為一位成功的領袖或教師（我將會交替地用這些名詞），最重要的是要知道和完全明白他是神的屬靈孩子，而那些他所帶領的亦是神的屬靈的兒女。那些被他帶領的人，亦要知道自己是神的屬靈的兒女，並要知道這知識在他們的生命中是何等的重要。他們必須知道神愛他們，希望他們依照應走的道來生活，並準備答覆他們的禱告，如果他們願意聆聽下，在任何可能的情形下，幫助他們。

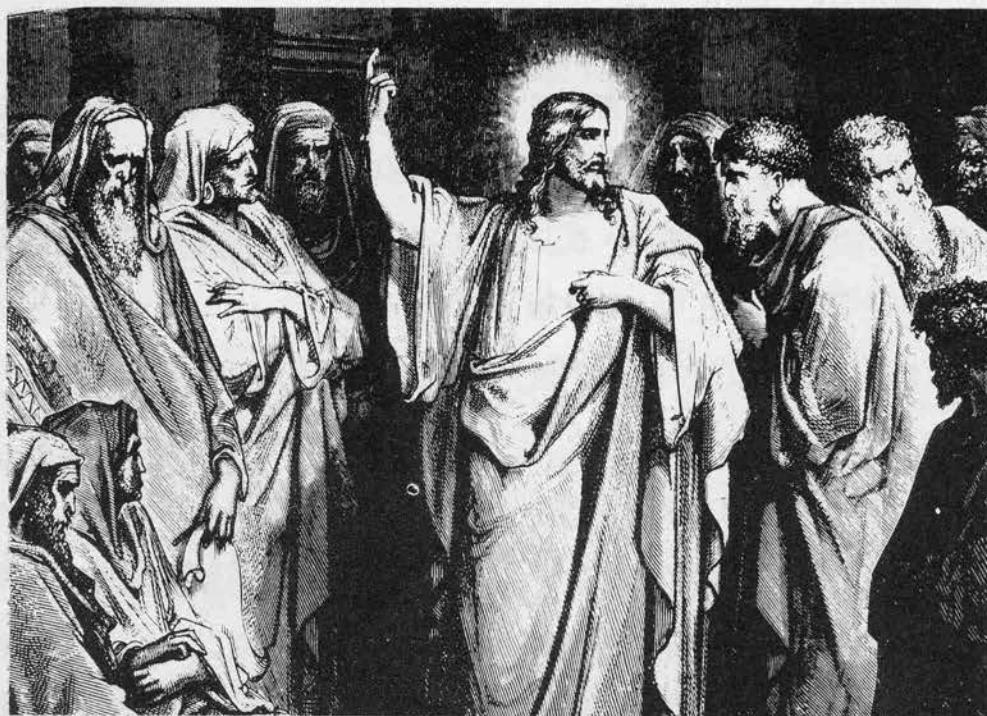
有些人說領袖才能必定要有一定的勇敢。這就是因為主要是參與冒險的事情，領先、站在暴徒面前、講道、面對千萬的聽眾或是接受一個懷疑者投以不信任的目光。

每個人都是一個領袖，或是在無意中影響到他人的一生。問題是：他是一個怎樣的領袖？他有什麼影响力？

每個人必須自己決定是屬於那一類。他可以被認為是屬於如耶穌那樣說：「來跟隨我」和「照你所看到我所做的去做」，

依照救主的領導方法來帶領

總會第一副會長 譚以東



知道自己是在領導真理和正義的道，這應是每個領袖的目標。」

若要像耶穌那樣領導，我們要面對許多挑戰。首先遇到這些挑戰的第一項是要知道基督是正確領導者的標準；我們閱讀關於他的一生和教訓的經文記載，成為聖神的領導才能研究的範圍。像他那樣領導，重要的是要我們尋求和明白經文，並用於我們的生活中。正如尼腓所說，我們應該：「把所有這些經文中的比喻都比作了我們。」（腓一19：23）；又如主說：「你們要依照神口中所發出的每一句話而生活。」（教約84：44）

在尼腓三書，我們讀到：

✓「所有為我的名而遭受迫害的人有福了，因為天國是他們的。

✓「當你們因我而遭受辱罵，迫害，並被用種種惡言誣衊你們時，你們有福了，

✓「因為你們必獲得極大的快樂，也必感到無上的高興，因為你們在天上的賞賜將是極大的；因為在你們以前的先知們也是遭受他們這種迫害的。

「我實實在在告訴你們，我要你們作世上的鹽；但是，鹽如果失去了它的味，世人將用甚麼來調味呢？這種鹽必將毫無用處，惟有被丟棄，在人們的脚下被踐踏

「看啊，我已將我父的律法和誠命賜

給了你們；叫你們相信我，悔改你們的罪，並懷著破碎的心和痛悔之靈到我這裏來。看啊，你們有着誠命在你們面前，那律法已經成全了。

「所以要到我這裏來，你們纔能得救，我實在對你們說，除非你們遵守我現在所賜給你們的誠命，你們決不能進入天國。」（腓三12：10—13，19—20）

當基督來到救贖人類時，要使他們再次回到天國與父一起生活，他並沒有說：「我會服從一些律法，但我不會服從其他的一些律法。」講述關於誠命時，他沒有說：「我會遵照這一誠命做；但另一誠命我不會做。」就算在喀西馬尼園他忍受著痛苦和苦難，仍然持守到底，並獻出他的生命使人能得到不死和永生。

我們學習服從和遵守神的誠命正是如此的重要。曾有人說，服從不是奴隸的特徵；而是成為一位領袖其中的一個基要條件。

有些人不能成為偉大的領袖，因為他們並沒有學到去跟隨指示……甚至是耶穌基督的教訓。若要像基督那樣去領導，我們必須首先像他跟隨他的天父那樣跟隨基督。我們要常牢記著，那些我所提及的永恆目標，和作為神的靈的兒女要變得越切像他，直至我們成為完美為止。讓我們不

要只是相信基督，而要跟隨他。讓我們崇拜他和常服從他的教訓。

當有人問斯密約瑟如何能這樣完美地管理他的人民時，他答道：「我教導他們正確的教義，而他們管理自己。」（講道錄10：57）這是神要領袖所達到的本質，指出我們必須以見證和對福音的了解來確知我們的教導是正確的教義。了解福音的教義，是除了只是依著程序來教導外，還可以無限有更多的自由和進步。

「教會的領袖也是一位教師，教導的其中一種最有用的工具是榜樣，一種基督常用的工具。雖然我們並不察覺到，我們用榜樣來教導是較故意用感受來教導有說服力，它會使觀察者留下永不磨滅的印象。

要成為成功的領袖或教師，必須要表現愛心，並且要確實使他嘗試教導的人感到被愛。沒有一種力量能比愛的力量更能感動人。基督愛每一個人——弱者，罪人和正義的人。有時想獲得最多愛的人，好像得到最少的愛，雖然我們不一定會讚許或贊成他人所做的事，但是我們必須向每一個人表示愛心。

在這種情形，領袖需要忍耐和了解。他不能常顯示得焦躁不安，而他亦不可以太敏感。他要原諒所有的人。斯密 F 約瑟會長說：

「領袖們若有過份的衝動和憂鬱的思想，幾乎是不可原諒的；許多時，走路時幾乎也要像執行時那樣具有一樣多的勇氣。大家都希望，神的人民的領袖，和人民本身，並不知道，他們曾是每一防礙他們道路的進程的問題的解決方法。」福音教義，英文版第 156 頁）

領袖才能另一重要的步驟是委任。那些委任者必須接受有意義的管家制度。執行管家制度是領袖的責任。每一個人必須擔受管家工作，並且與自己立約，要依照他所被教導的去執行職責。他並須被授予權力同時接受責任。蘇格拉底（希臘哲學家，生於主前470—399）曾說：「無論你給我何種的職責，我寧可死一千次也不放棄它。」

領袖從不應參與他已交給他人做的工作。正如李會長說：「讓他們用自己的力量來做，而你站在背後，教導他們如何去做，我想那便是成長的奧妙，給予職責，然後教導我們的人民如何去完成那職責。

「讓他們自由去做他們的工作，不要批評他們，但是要稱讚成功，和鼓勵力量。我們要使每一個人知道他的召喚的重要性。領袖必不要以為是所指的主顧，但是要依遁救主的教導，他為人類服務，他說：「他們中間誰為大，誰就要作你們的用

人。」(太23：11)，當他為門徒洗腳時，給了我們極大的榜樣。他同時說：「凡自高的必降為卑，自卑的必升為高。」(23：12)

我記得郭會長常說，他從不會讓一個並未準備好親自去執行工作的人獲得事工。

好的領袖是關心他的跟隨者和服務者的福利的。正如一位加拿大阿伯特省政府內閣總理說：「我要作出許多困難的決定，我常問自己：『什麼事對受影響的人民和部門的顧員是最好的呢？』我亦與各部門的領袖討論困難，特別是受影響的部門，使他們知道最少接受其中的一些責任跟到主面前，呼求保衛，並接受它，並能作出決定，若不是這樣，我便不能作出決定。」

作為領袖，我們必須知道主曾說：「這是我的事工和我的榮耀——促成人的不死和永生。」(摩西書1：39)他並且說：「因此，你們既然是代理人，你們就是在做主的差事；並且凡你們遵照的旨意做的都是主的事務。」(教約64：29)

是的，我們作為領袖的都是在做祂的差事，並應通過教導正確的教義留心觀察每個人的個人進步，並嘗試帶領那些人去準備自己接受不死和永生。我們應藉著榜

樣和感受去教導這些事情，然後準備幫助和支持他們的努力，但是我們要讓他自己作出決定，並依據自由代理人的恩賜來管理自己。

讓我們回憶主對斯密約瑟講述有關管家職務的話說：「因為主需要每一個管家手中交出一份其管家職務在今生及永恆的報告。」(教約72：3)

「當領袖分派一件工作時，必須使人清楚明白，並清楚地指出職責範圍，這樣好使個人能自由地工作並完成這項職務，並在指定的時間內做好一個進度表或最後報告。領袖常要作一計算，而他要期望這種計算完成。」

在教會的管理制度，計算的工具是個人接見。如果接見者和被見者的關係如理想一般，這樣對雙方也有好處，因為有機會給予一個自我評估，並且有效地打開溝通。這是施助與受助的理想形式。

我對於政府和商業社會的經驗就如教會一樣，都是強調極需要正確的權力委任，一直跟隨著，並得到報告。

我們必須考慮基督在委任時的七個步驟。

第一，耶穌建立的教會的組織是以委任權力為架構。

第二，耶穌在委任時，並不使人把工

作看輕但使它們好像充滿刺激和挑戰性。的榜樣。成為偉大的領袖，必須要這樣做：

第三，耶穌讓那些他召喚的人知道並完全明白他們的職責。

第四，耶穌讓那些受任者充滿完全的信心，就如他的父給予他的一樣。

第五，耶穌把它的忠心賜予那些他召喚的人，並希望他們回報他們的忠信。

第六，耶穌對那些他委與職務的人抱有極高期望，並準備給予許多。

第七，耶穌教導那些他帶領的人，應該跟隨著被委任的人的進度和接受他們的計算，在愛的靈裏給予讚美和譴責。

我們把偉大的希望，寄託於跟隨基督

第一，把我們的救主視為絕對的領袖榜樣。

第二，接受教師和僕人的角色。

第三，在經文中尋找正確的教義。

第四，祈求保衛、聆聽和回應。

第五，幫助每一個人發展自我管理。

第六，保持每個人對他們工作的計算。

第七，表示適當的稱讚。

第八，作出與他教導有關的個人榜樣。

第九，聆聽教會領袖的聲音，他是神的先知，並跟隨他的勸告和榜樣。



跟隨

麥路羅吉



這正好是讓他思索，沉思和祈禱的時刻。這位會長慢慢地塌下麻布的椅子上，在日暮之下，露出了半面的影子。透過傳道部的後門門廊，美麗的城市展示在眼前，但當他想到成千上萬的人仍然無知地渴求着真理時，便無心欣賞

這美景了。

由於卡頓長老要離職兩個星期，會長需要一位新的助手。在一百二十位傳教士中，他應召喚那一位呢？他逐一地考慮每一位現任的地區監督（Zone Leader）。當他考慮到其中一位長老時，心裏想，「

在許多方面來說，他是所有監督中最有經驗和資格的一位。他的地區能好好地跟隨他，但他卻經常給我麻煩。有時，他計劃如何去完成一件工作（並且做得很好），但從不告訴我他做了些什麼。我常感到詫異並要改變計劃。我要他做某些事情時，他很少照着做，但卻照自己的旨意而行，並嘗試來說服我，自己認為所做的才是真正有效。我曾與他討論這些事情，但他卻好像不願接受我的批評。不可以的……我想，我還是向主提出另一個人吧。」

許多時候，一位有才能的領袖，會缺乏它的潛能，因為他難於成為跟隨者。不久之後，那位監督會懷疑為什麼他好像不能被人完全信任和他的意見越益受到他的領袖們的反對。贏得信任和影響一位僕人的能力，是極重要的領導技巧，然而，它是需要不斷地研究領袖的訓練。

經文記載着許多有關我們如何能成為更成功的跟隨者，和如何獲得我們的領袖的信任的寶貴教訓。一位偉大的跟隨者的發展，可在以太書的幾節經文中看到。當提到耶銳特的兄弟時，我們聯想到耶銳特人的領袖的強壯、忠信和權能。但是，這顯示出，那些毅力不單只是天賦的，而是經過一段時期的進展和接受試探而得來的。翻開摩門經的以太書第三章，由第四節開始讀：「四年終了時又來到耶銳特的兄弟那裏，站在雲中和他講話。主和耶銳特的兄弟講了三個時辰的話，並懲戒了他，因為他不記得呼求主的名。」

這些因為忘記祈告而被譴責的人，與主在以太書第三章九節中所講的人有極大的對比，「從未有人帶着像你所具有的這種非常的信心到我面前來。」甚麼事使耶銳特的兄弟的生活有這樣大的轉變和進步呢？其中的幾段經文記載一些很特出和重

要的教義。

耶銳特的兄弟的偉大個性開始顯現出來，因為當他被主譴責後：「耶銳特的兄弟悔改了他所做的壞事，並為和他在一起的他的弟兄們呼求主的名。」（以 2：15）這種對神聖譴責的反應是一個偉大的象徵。

他作出了一個偉大的決定，就是藉着跟隨主並絕對服從他，會幫助他成為成功的領袖。主指導他去建造了船艇，藉着完全跟隨指示，他贏得了這個試探。（參看以 2：16—17）

當那些船艇建造了某一地步時，出現了一個問題，於是到主面前呼求祂：「主啊，我已完成了你所吩咐我做的工作，我已遵照你所指示我的造好了船艇。」

「主啊，你要我們在黑暗中渡越這大海嗎？」（以 2：18—22）

當然，主的大能包含許多那些問題的答案，但是主的目的是「促成人的不死和永生」（摩西書 1：39）

所以他願意去幫助這些志願的僕人去增強信心和智慧。於是主指示出一些不能解決問題的辦法，讓耶銳特的兄弟負起作出保證的責任。

「因此當你被吞進海底時，你要我為你怎樣預備光呢？」（以 2：25）

這事情維時多久，或是耶銳特的兄弟如何作出決定，我們都不知道；記錄上只是寫着：「當他們來到………」但是，當他們來到歇蘭山時，他取走了從一塊巖石中熔出來的十六顆石子。明顯地，這些指示，證明主已接受了他們的保證，並用祂的手指觸摸他們。在這偉大的異象和經驗裏，主說：「從未有人帶着你所具有的這種非常的信心到我面前來。」（以 3：9）

讓我們看看耶銳特的兄弟在進展成為一位偉大的跟隨者的過程的步驟。首先，他要願意照着吩咐去做，就如建造船艇的例子中可見。第二，藉着呼求主更大的光來顯示出他願意進步和工作的熱誠。第三，他接受思考的責任，做出來，並對主作保證。

當一個人達到這個地步時，他已準備前進並照着自己的旨意而行和做定期性的報告。這是在教義和聖約第五十八章裏面所描述的一種寶貴的跟隨方式，就是我們被吩咐去跟隨自己的自由意志做很多事，並且達成很多正義。這是在創世紀時所取的跟隨方式，這創造事工分別在七個創造期中完成，在每一個時期的結束都會有報告。有效的跟隨步驟可在以下的段落中找到：

- 照着你所被吩咐的去做。（以 2：14）
- 祈求更多的指示和獻出更多的服務。（以 3：18）
- 提出建議，當它被接納時，就照着去做（以 3：23—25）

執行和報告。（教約 58：27；和 72：3）

你在那些方面作為一個跟隨者？你的領袖們是否常設法令你照着你所被指示的事去做？你是否達到，有時要問如何去做到最低點的程度？或是你已進步到能看看什麼是需要的，而去做保證？或是你已能依照自己的方法而行，並作定期的報告？

這些步驟，好像福音裏所有的事情，需要一階段、一階段地學習。我們常始末倒置來學習。我們希望能依照自己的方法

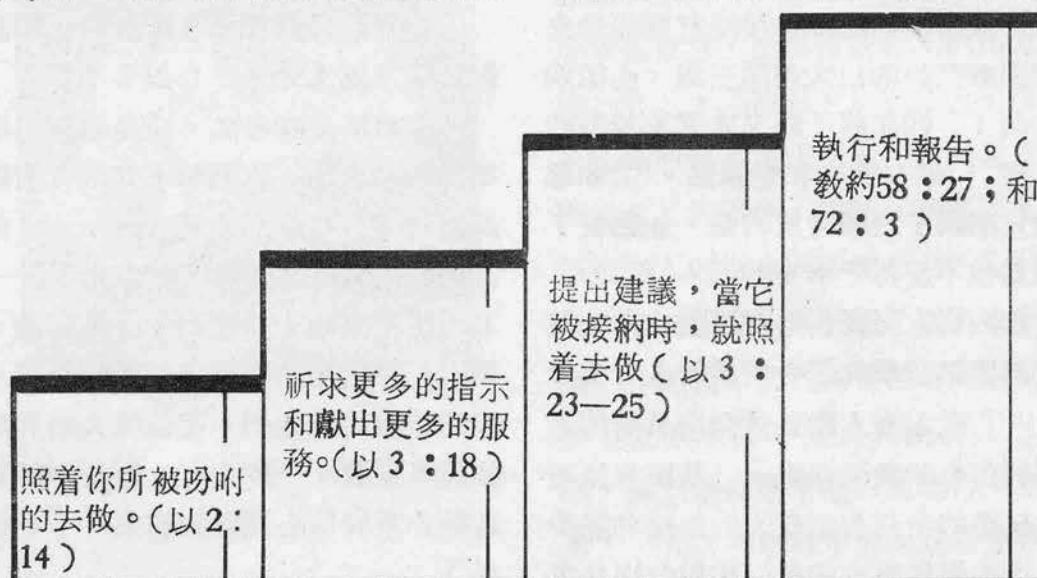
而行，但我們並沒有藉着依照指示去做來表現自己的能力，而我們亦沒有做許多令我們領袖接納的意見。要能做到依照自己的方法而行，要做定期的報告，是給予那些藉着表現而贏得他們的領袖的信賴的人的一種跟隨程度。要使一位領袖讓跟隨者有極大的自由，首先要使他對跟隨者的能力有信心。上面所提過的傳教士不能做到這點。他在未得到他的領袖們的信任前便不跟隨指示並按照自己的方法而行。他亦沒有做報告。

艾蒙和摩賽亞的兒子的驚險故事，教導了同樣的教義。當歸信和拒絕接受王國的權利後，摩賽亞的兒子最後被批准進入「野蠻的、頑強的、和殘忍的」拉曼人那裏傳道。藉着謙卑的祈求，他們的父親，摩賽亞，得到了主的應許，說他的兒子會回到他身邊。他們這些豐滿的祝福記載在阿爾瑪書第 17 章第 2 和第 3 節，那裏說：

「因為他們是理解力很強的人，他們又曾勤於研習經文，以便知道神的話語。」

「但是還不止此；他們曾專心致力於禱告和禁食；所以他們已具有預言之靈和啓示之靈，當他們教導的時候，他們用神的力量和權柄來教導。」

這就是摩賽亞的兒子，神的子民，因為愛，要把神的話語帶給頑強和殘忍的人民而尋求。他們分手後，艾蒙來到拉摩那王的土地去。在第二十節經文記載着拉曼人的習俗是把所有的落在他們手中的尼腓人綑綁起來，並將他們解到國王面前，然後隨國王的高興，殺死他們，保留他們作



爲俘虜、將他們關進監獄、或將他們逐出他的土地。這顯示出以前曾到來勸拉曼人歸信的尼腓人並沒有成功。當艾蒙被帶到國王的面前，他並沒有立即開始向國王講道、或告訴國王他來是要拯救他，和他那些可憐的、橫蠻的和殘忍的人民。艾蒙只是請求能否住在這人民中。「是的，我想在這人民中住一個時期；也許住到我死去的一天。」（阿17：23）這是一個不同的目的！明顯地，國王很高興，並且要艾蒙娶他的一個女兒爲妻，艾蒙並沒有侮辱，只是靜靜地推辭，並對他說：「不，但我願意做你的僕人。」這樣很時興——習俗上是把戰俘拿來當奴僕，而今竟有人自願作僕人。明顯地，艾蒙知道以僕人的身份更能使他有效地帶領這大羣民族。

經文上記載，當他爲國王服務了三天後，他來到了一個叫做西巴士的水流，那裏，他曾擊敗和斷了一些驅散國王羊羣的人的手臂。國王聽了這偉大的故事時非常驚奇，而當他知道艾蒙並沒有前來顯耀自己偉大的行動，反而去準備國王的馬匹時感到更加驚奇。

「當拉摩那王聽到了艾蒙在準備他的馬匹和車輛時，他因艾蒙的忠誠而更感到驚奇，他說：在我所有的僕人中，確實未有過像這人那樣忠心的僕人：他甚至記得我所有的命令並且去執行。」（阿18：10）

因爲艾蒙作爲一個跟隨者的大能，並藉着靈的帶領他贏得了國王的信心。國王召見艾蒙並想知道他的力量的來源，和是什麼東西使艾蒙這樣特別。這裏便清楚顯示出艾蒙的能力是藉着服務而產生影響力。

「艾蒙是聰明的，然而沒有惡意的；他對拉摩那說：如果我告訴你我用甚麼力量做這些事，你肯用心聽我的話嗎？」

「國王回答他說：是的，我一定相信你一切的話。」（阿：18：22—23）

現在，艾蒙真正具有影响力了，他已贏得了國王的信心，而當他勸誠和解釋福音時，他會聽從他。最後，拉摩那王的家屬和大部份的拉曼人都歸信了，這是因爲艾蒙他的兄弟亞倫和其他摩賽亞的兒子的傳道工作。

你想你的領袖給你更多的自由行動嗎？你想你的跟隨者更有效地跟隨嗎？當我們把自己溶化入這些教義中，並按照斯

密約瑟所說：「管理我們自己」，依照正確的原則，我們知道在教會，一個跟隨者，就算當他與領袖的程度相等時，他仍然是服從和祈求跟隨一位領袖的。這樣，領袖可由他的行動看出他的成就，對他充滿信心，並尋求更多的建議和幫助。

這個跟隨的合約是有限制的，你不需要聽從一位要你去做違反福音原則的領袖的話。藉着聖靈的力量，使你在內心中有一股分辨是非的力量。你有加倍的知識，就是先知的聲音是主告訴今天人民的話語。在總會大會上，羅慕義會長說：

「聆聽『斯密斐亭約瑟會長』的話，把我的思想帶回四分一世紀前，一個與郭禧伯會長一起的經驗裏。我們正討論關於一些批評，這些批評，直接反對他在職權內的行動，他把手臂跨着我的背，把手搭在我的左肩上，他說：『孩子，你常留意着教會的會長，如果他要你做一些錯誤的事情，而你照樣做了，主仍會祝福你的。』

「跟着他加說：『你不用擔心，無論如何，主決不會讓他的發言人領他的人民進入歧途的。』

「我永不會忘記他的教訓，我想，我從沒有那樣忠心。」1972年4月大會報告，第111頁）。

一位好的跟隨者呼求如何去做，並願意接受和聆聽他的領袖的教訓和勸勉。耶銳特的兄弟被耶銳特和主驚醒，而摩賽亞的兒子被他們的父親和阿爾瑪所勸告，並跟隨這些勸告。

好的跟隨者應願意接受責任並作出令領袖接納的保證。就是說，跟隨者定要學習關於他的領袖的方法。他要嘗試有效地預測領袖所需的事情，並不斷尋求去做那些領袖要做的事情。跟隨者要依照自由意願去做事，而做出許多正義的事。這暗示跟隨要明白真正的原則，使他所做的事情能帶來正義和不是橫強的事情。許多教會年青的教友有極大的領導潛能，但許多時不能被察覺，因爲他們並沒有先學會跟隨。偉大的領袖首先要是一位偉大的跟隨者，要照着你所被吩咐的去做。要求知道如何去做和聆聽忠告。接受責任；作出保證完成它，並因你的自由意願去完成正義。是沒有得到信心或正義的捷徑的。我們要願意逐步來走，並要在我們學會跑前用步行代之。我們必須在領導前學會跟隨。 9

亞，從壓迫中獲得救贖，並在 祂面前歡樂。」（教約109：67）

一若先知熱烈的祈求獲得了答覆，一隊英勇的末世聖徒傳教士於1805年把基督的福音帶入亞洲。當時的一位極關注以色列重聚的海德奧申長老，若能看到1970年日本博覽會摩門館的傳道工作，必會驚異得難以置信。

自這些早期的開啓工作以來，甚至蘇聯亦被奉獻為傳道區，教會在亞洲便產生了起伏的成長。今日亞洲設有九個傳道部，已有譯為數種亞洲文字的摩門經，特別在第二次世界大戰以後，亞洲的洗禮率有感人的進展。

佔整個世界人口三份之一的亞洲遠域，現已奮力一再投入神在教義和聖約開頭首節的呼聲中：「你們在遠方的人聽着，並且你們在海中各島上的齊聽着…」
（教約1：1）

隨着傳道工作在遠東的發展，整個亞洲對古代以色列不斷重現的影響產生了濃厚的興趣。從證據的顯示中，一些被發現的人工製品，可以推究到以色列被分散的時代。這種深入遠古的考察，對教會在今日世界的發展有重大的意義，對尊仰先祖的亞洲人肯定異常重要。亞洲人與分散的以色列祖先們那種可能性的關係，或許是福音信息能在亞洲不同種族中受到積極反應的原因之一。

馬拉巴猶太人的古代金屬片

在印度可慶的馬拉巴海岸，一羣集居的「白種猶太人」擁有兩塊鐫刻有古代泰米爾文的黃銅或褐色銅片頁，乃馬拉巴的印度教領袖於數世紀前贈予一位約瑟夫子的特賜。此銅片被這羣猶太人珍藏為最寶貴的歷史文件——這人民的憲章及最早的

以色列在亞洲

經 文的記載，活着先知的教訓，及一連串多姿多采的歷史憑證，充份地證明以色列的後裔分佈於亞洲的遠域——東方子民，乃神給予衆人之父——亞伯拉罕的應許合法承繼人。很多作者把當代的歐洲及美洲種族辨認為古代某些以色列支派，但卻少想到以色列人會分散到亞洲去。

對於這種分散，主藉先知阿摩司的口宣稱：「我必出令，將以色列家分散在列國中，好像用篩子篩穀，連一粒也不落在地上。」（阿摩司書9：9）聖經記載了這些預言，部份已應驗：「以色列王比加年間，亞述王提革拉毘列色來奪了以雲、亞伯伯瑪迦、亞挪、基低斯、夏瑣、基列、加利利、和拿弗他利全地。將這些地方的居民，都擄到亞述去了。」（列王紀下15：29）

那些被擄往幼發拉底北區外的以色列人，從未能像他們被擄的猶大弟兄一樣，原整地返回巴勒斯坦。（參看以斯拉記2：1）

對於以色列遺裔從囚牢的歸返，以賽亞先知預言他們將從地面的四方重聚。（參看以賽亞書11：11—12）

從先知斯密約瑟奉獻嘉德蘭聖殿的禱禱中，反映了末世衆先知極關注這些分散支派的重聚：「使所有被驅逐到大地各端分散的以色列遺族，認識真理，信仰彌賽

殖民事蹟——這些都封藏在一個稱為「班地奧」的鐵箱內，安置在「巴拿地斯」的猶太會堂內。

以下是這羣猶太人殖民的記敘故事：「當第二所聖殿被毀滅後，我們的先人因懼怕戰勝者的暴怒，於是便離開耶路撒冷。大隊的男女，祭司及利未人，均遷居於此地，其中包括才智橫溢的人。神令當時的國王喜愛此人民，賜他們一塊由祝福教長司法權管治的安居之地，叫「克藍格羅」，並許予某些貴族特權，且根據當時的風俗，把皇室御准的特賜，鐫刻在銅片上。這一切都發生在創世後的4250年中（即公元後490年）。銅片至今仍在我們保管中。我們的先祖繼續聚居在「克藍格羅」約一千年，前后由七十二位領袖管治。我們移植後不久，其他的猶太人紛紛從猶太地相繼而來，包括耶路撒冷的一位利未人，就是那厚賦智慧的賽姆夫子及他的兒子，耶利亞他夫子。他們帶同在第二所聖殿毀滅中得以保存的猶太節日銀喇吧。從父親口中，聽說在那些喇吧上刻有其姓名尊貴得非筆墨能形容的字母。加入我們羣體的，亦有來自西班牙及其他各地的人，不時，亦有因仰慕我們繁榮而趕至的猶太及以色列的支派。可是，我們終於發生不和，我們其中一位族長憑靠一位印度帝王的勢力，以一支强大軍隊向我們進攻，毀壞我們的房屋、皇宮及圍城，驅逐我們出「克藍格羅」。一部份人被殺害或淪為俘虜，一部份逐者便從此定居於可慶，不時抵受着巨大的變遷。此地除了最早的拓殖者外，還有來自阿雪甘那斯 Ashkenaz 埃及，蘇巴 (Tsoba)，及其它各地的以色列兒女。」

印度居住有兩種普遍類別的猶太人，

耶路撒冷或白種的猶太人，及另一種所謂黑種猶太人。

傳說黑種猶太人較早殖民於印度，但他們較深而相似於歐洲猶太人的膚色及外貌，暗示他們比西方猶太人更早分離猶太地的祖宗家系。黑種猶太人敘述很多有關其他猶太人殖民印度及中國的故事。當著名的學者，布卡南喀勞狄，在十九世紀剛開始後，到訪馬拉巴沿岸時，他獲到一份列有六十五個殖民地的名單。

「我跟那些最近曾探訪此多處地區，並準備重臨的人們交談。猶太人在東方永不會中斷他們的聯繫。他們的家庭通常肯定會定居某地，由專制的王子統領着，男人們則經常往來經商，歷經多個廣遠的國家。因此，每逢有一件猶太民族感興趣之事發生時，謠言立刻傳遍整個亞洲。」

中國境內的異國人

西方人士一般誤認東方人均屬同一種族；中國人，日本人，韓國人，泰國人及印度尼西亞人都沒有多大分列。其實，根本並沒有一個稱為「亞洲」的種族；亞洲這土地集合了衆多類別的種族。

中國人實際上並不是源自同一個種族的世系。所謂「中國種族」，有如「歐洲種族」一樣名不符實。愛爾蘭人與保加利亞人在方言和舉止上大有共通之處，山西人與廣州人亦如是。

羅香林博士的中國族譜研究，顯示中國家族曾經歷無數的歷史性遷徙，亦曾與其他種族廣範通婚，包括亞洲西南遠方的種族世系。在這些多種的混合中，其中有閃族和高加索人種。正如羅尼吉爾柏所觀察到：「在孔子時代，頭髮淡赭色的亞利

（下續第16頁）

安部落正佔據今日中國西北地區。常見的淺色眼睛及頭髮的先祖特徵，證明了在那些淡赭色頭髮的人種移植時，某數量的人已受到同化。印第安、阿拉伯、猶太及蘇聯等移民已被同化……在中國領土內，很多異國的遺族，他們仍保持本身民族的身份和言語，但慢慢地肯定會歸化，並隨着交通的改進，他們在兩三代之後已與中國人無異，很少保有源自異族的風俗。」

這些「外族人」所顯露的不同歷史背景，至今在中國多個地區內仍可辨別出來。格魯錫尼指出，居住在塔里木盆地綠洲的人屬農業生產者，現今仍與周圍阿爾泰區的遊牧民族有所區別：「他們的體形外貌，直至今日仍不屬蒙古人，然而卻相似於中東高加索的伊朗種系。」

猶太商人與亞洲沙漠隊商的路線

克遜智夫曾指出在最早的羅馬時代，已出現了中國與地中海世界之間的溝通、及相當的文化與經濟的交流。漢朝時，(約於基督降生的前兩年及後兩年間)東方與西方的絲綢生意已發展至頂盛，促成外國的商人、貿易家、士兵和人質混合於漢朝男子中。人們冒生命危險，從水陸兩路攜帶那些僅出產於中國的珍品運到羅馬。

有證據指出以色列移民定居於中亞的時間，比以賽亞書49：12所論及以色列人出現在中國(秦國之地)還早了二百年。中國早於公元前一千年，已樂於開放門戶。由於巴比倫古國早於公元前二千年已熟悉駱駝此種中亞的土產動物，因而顯示出沙漠駱駝隊商路線的存在。當以色列移民於公元前720年抵達伊朗麥得斯貿易城市時，早已有一條路線沿着伊朗綠洲貿易殖民地，橫跨中亞直接通往中國。這些以色列人因而不用為開闢未經探測的沙漠路線而與蠻人交戰。在每一處綠洲，他們通過伊朗言語，與渴望跟他們交易的遊牧民族接觸。

兩批猶太遺裔已表露了中國土耳其斯坦人對猶太教的意義。斯坦因奧理爵士在沙漠隊商北路線某處，發現了一封波斯貿易信件，書寫字體乃希伯來文，日期為公元708年。比此更早十五年，在沙漠隊商南路線，土耳其斯坦東部的通哈晏古城亦發現一份手稿。此乃法國學者，貝利諾在



韓國石窟庵洞廟的石刻肖像。這位高大、長鼻的亞利安或閃族人，反映了亞洲南部及西南部的早期外國影響。這是第八世紀製品。

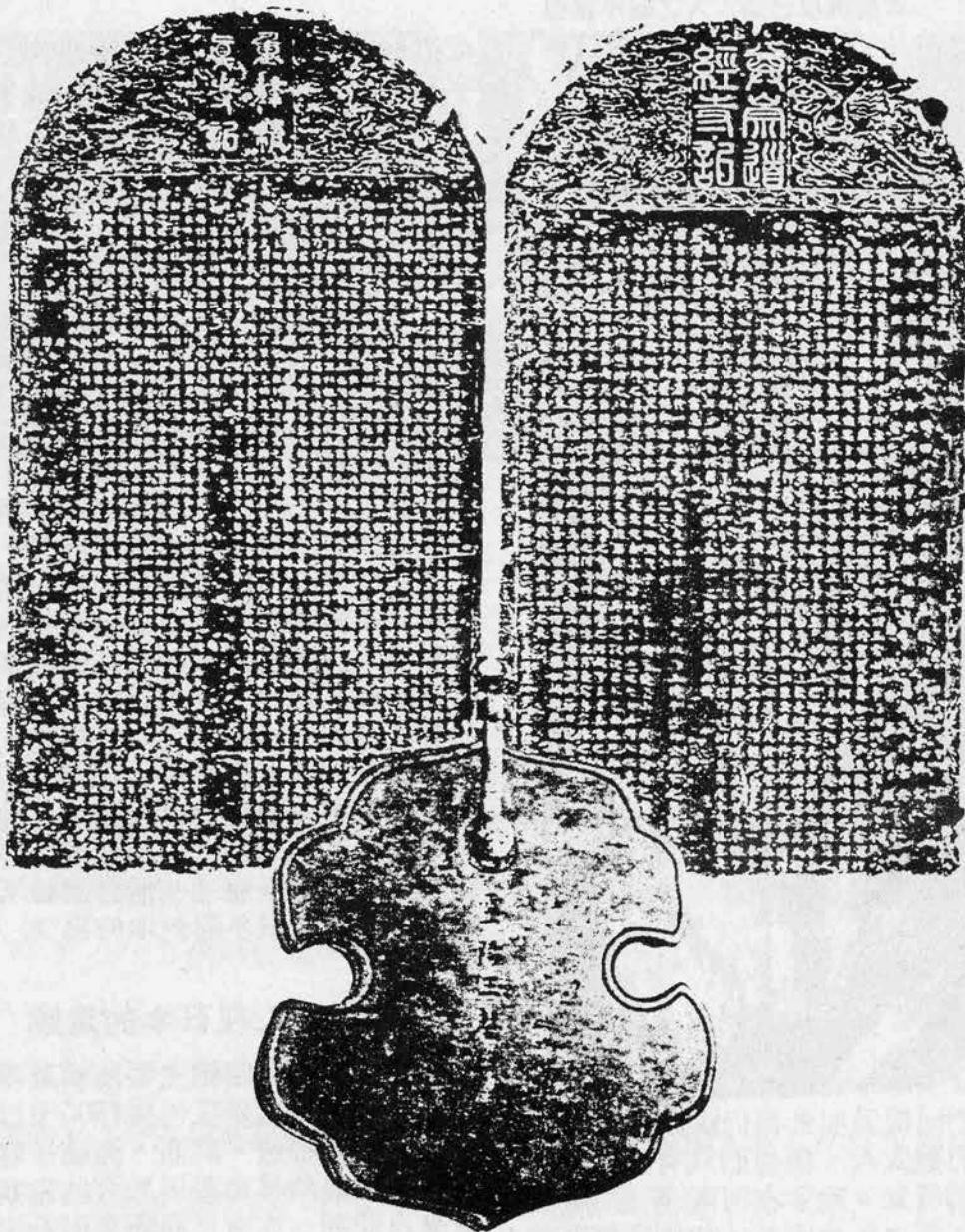
這位居於漢口的中國猶太人畫像，繪自美國藝術家布萊尼比蒂。它活生生地刻劃出猶太人漂泊和殖民遍世界的種族同化。

一個隱匿的寺院圖書館內發現。這張寫上古希伯來文的紙，最後由賓格菲臘，和史華摩斯把它印發。這是第八世紀之遺物，乃所聞中最古老的一份希伯來手稿，裏面編寫了詩篇及先知的虔敬信息。然而，這種紙張在當時僅製造於中國。

開封府的猶太人

人們對猶太分散的子民在中國行旅及殖民的概況所知有限。西方對這方面的興趣始於1605年，就是一位名叫賴天的猶太人到北京拜訪耶穌會傳教士兼學者——利瑪竇之時。利瑪竇神父記述了最先在東方被發現的以色列人事蹟整個歐洲視此為戲劇化的佈道，他們一窩蜂地展開探索；最早的是天主教傳教士，跟着是基督新教，最後有猶太人。

利瑪竇在以下佈道了這批最始被發現的開封猶太人的團體境況，兼有一些可能性的暗示：



上圖的兩塊水墨壓印，取自開封最古老一塊紀念碑之正面和反面。左面的文字首先刻印於一四八九年，右面的則造於一五一二年。兩面碑石皆記述「以色列宗教」於漢朝（公元前二〇六年——公元后二二〇年）傳入中國，及另一批移民於十二世紀經印度移植至中國之事蹟。

一個反嚮，黑色大理石的樂鐘或鑼。它於寺院興盛時，用作召集每日三次的祈禱崇拜。此樂鐘濶十二吋，鐘面那四個中文字解作「靈性石鐘」。某些跡象顯示此乃明朝製品，現安放在安大畧皇家博物館內。

印度馬拉巴猶太人之銅片複製品，刻於第五世紀，由英倫劍橋大學提供。



「我們同樣發現那種仍跟從古代摩西律法生活的猶太人。但他們只有少數的家庭；據我們所知，除了在河南省之開封府，及浙江省之杭州府外，他們別無其他的聚會所。在開封府會堂內的摩西五經並無註有元音符號，乃寫在羊皮紙上，依照習俗卷成軸。除此，他們別無其他舊約經文，亦不知曉缺少了那些經文。他們保留割禮儀式，更跟隨古代儀式戒食豬及任何連有腱的肉類。」

直至數年前，我們才肯定知道亦有基督徒的存在，特別是那些在北方省份，稱為十字架信徒的人。六十年前，他們在人口、文學及軍事上如此興盛，以致中國開始起疑心，或可能是由於那羣到處與我們作對的回教徒們煽動所致。因此，當中國要展開拘捕時，他們全部躲藏起來；一些掩飾為土耳其人（回教徒）而大多數成為了非猶太人（中國孔子尊崇者，佛教徒，

或道教徒。）他們的教堂變成偶像的廟宇。他們很多後代雖然保留在食物前劃上十字符號這傳統，但仍害怕得不敢承認是十字架信徒的後裔；更且，在他們或其他人中亦無人知道應在何種形式下劃這些十字符號。但畢竟，此種符號已明顯地表露他們乃中國境內之異邦後代。」

利瑪竇所著的一本書落在一位來自河南省姓艾的猶太人手中。他看完這本有關異國人居留在中國此崇拜「天皇」的國士之記載時，他於是搜尋祭司的下落，說服他們跟隨摩西律法。在這次探訪中，他獲悉開封有十至十二戶猶太家庭，還設立了一座美麗的寺院，內中置有庭院，亭閣、在北面四周建了圍牆作執行洗手禮及沐浴之用，南面有屠場，由寺院當權者依法宰殺動物。開封府猶太人保持崇敬摩西五卷羊皮紙軸的經文。其他猶太人家庭居於杭州和其他地區，起碼自六百年前。

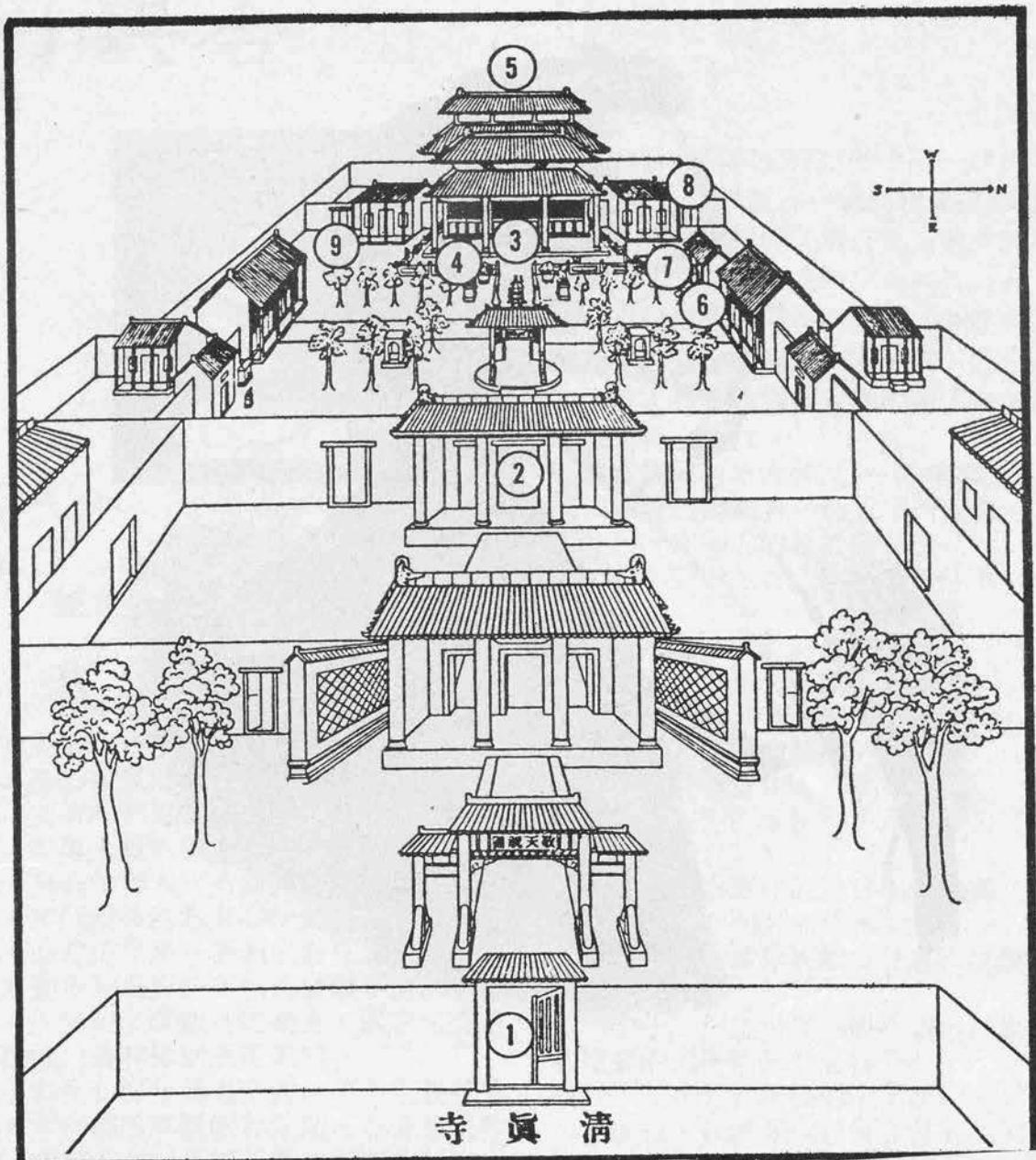
這位屬猶太後裔的中國人，以有趣的發音敘述很多舊約故事。例如，他稱耶路撒冷為「希路素魯」，稱認為仍將降世的救世主為「慕斯亞」。他自己雖不懂希伯來文，但他說很多開封地的猶太人卻懂得。

以色列人在日本的足跡

日本羣島由四個主要島嶼及無數小島組成，沿亞洲東岸直伸展1500哩以上，距以色列古國很遠。然而，海道卻容許受地理環境遠隔的移民遷居於這些島嶼。很多是來自亞洲、亦有自亞洲東南沿岸地區及玻里尼西亞。最早被人發現的殖民，包括神秘的亞利安人，乃今日高加索北部，人口稀少的民族。在中國及韓國亦出現皮膚紅潤，長鼻子的閃族及阿茵族人。在過去遠隔重洋來到日本的很多批殖民中，毫無疑問包括了古代的以色列遺裔。

作者介簡：

帕耳馬博士是楊百翰大學之亞洲學系協調員，及宗教學院之歷史和宗教教授。他曾任駐亞洲的一名末世聖徒隨軍傳道者，及韓國傳道部會長。他是一位受歡迎的講者和作家，最新的著作是「教會建於亞洲」。他在沙侖東部支聯會，艾治文第八支會當主日學教師。



1、周族的紀念拱門（牌樓）。此門通往寺院庭院的正門，位於第一或最外的那個庭院中央。

2、二門，即第二度門，兩旁各設有一旁門。

3、前廳。

4、前廳東西之露臺。臺上架起蓆棚，供聖餐用。此處四周置有白色大理石欄杆，但於此寺遭毀時，被搬置到孔聖廟作同樣用途。

5、後廳。於成化年間（1465—88），此

廳後面，即西面，加建了三間堂室（層）。很明顯，此廳的部份乃放置神聖書櫃（尊經龕），方正經文和各類書籍的書架，及寺院內最神聖的物品。此廳與前廳由一條蓋頂小路相通。（此圖不見）。

6、廚房。大概供預備戒律食物用。

7、水井。井口有石塊圍砌。此處附近有一建築物供沐浴用，（此圖不見）

8、宗教始創人之會堂——阿伯拉罕。

9、神聖教長之會堂。



斯密約瑟— 五項領導的才能

第 二次世界大戰後不久，我訪問華盛頓首都。在那裏，我無意中拿起一份紐約的報紙。在報紙第一版的一個小篇幅裏刊登了訪問一位歷史學家談話的節錄。這位歷史學家在美國訪問了一年之後準備回國。我忘記了他的姓名，但是我忘不了記者向他提出的一個問題。這問題是：「你在美國停留的一年時間內，在這段期間你已研究了我們國家的歷史和人民。請告訴我們，在美國人之中，你認為那一位是最偉大呢？」

歷史學家回答說：「你們只有一位偉大的美國人——斯密約瑟，摩門的先知。」

他為他的陳述所作的理由是：「只有一位美國人是曾經擁護生命的一條道路，及提出思想，如果這些思想能跟隨的話，世界的整個社會將會改變。」

深入研究斯密約瑟的一生和他的教訓，顯示出能够完全改變信念的價值。假若採取這信念，會改變人類歷史的過程。

我們不認為從那個時代，斯密約瑟在他的眼前有何不同？

他提出神的新形像，或者你要說是復興的形像，但是這種的情形與當時所流行的不同。他宣告我們的天父是一位有個體的。有身體——能個別的與人交談和對人說話——一位願意去傾聽和能回答祈禱者的人。

他提供了新的證據說明了耶穌基督是

神的兒子，是一位復活的人。祂不但顯現在我們的年代，而且重新建立祂的教會及領導它。

他把人的地位提高到一個新的位置如神的獨生子般和可能像神一樣，不單只在肉身之前活着而且死亡之後亦會以肉身再次生活，有可能性成為神。

他陳述人類跟神是同一種類

他宣稱這個地球創造之整個目的是爲了人類的永恆生命和利益，而我們的目的是居住在這地面上那樣我們便會有快樂。

他所教導的教恩將會是全球性的。所有的人類將會從墳穴中起來和藉着悔改，他們的罪是能够獲得寬恕。

他宣稱所有已死去的數以億萬的人仍然有機會聆聽耶穌基督的福音和接納它，但所有那些必需執行的儀式，都要在地面上爲他們執行，才能帶領他們得着救恩。

這些和其它不可勝數的信念都是具有革新性的，他們的信念就是我們仍然向全世宣稱的那種，如果能接受它，將會改變全人類的信心。

五項領導的才能

斯密約瑟具有很多的才能，供給神使用他，如果我們擁有這些你和我亦會供神使用；偉大並不是將盤子傳遞給別人這樣的簡單和沒有個別特殊的人能成為神手中的工具，除非他擁有天生的領導才能。

①第一是聰明的才能，雖然先知沒有正

式受教育的機會，但他差不多對每一項正科目都發生濃厚的興趣。於1836年，他把一位施撒博士，希伯來學者帶到嘉德蘭的俄亥俄；那是教會駐紮之處。先知相信教會領袖應要熟悉這語言。但是，在短短的十四個星期內，而且每週只學二至三晚，你將會學習到多少的希伯來文呢？結果，只有二個學生能流利地閱讀希伯來文——斯密約瑟和溥瑞特奧申。而且只有先知能公開討論希伯來文寫的聖經之不同頁數。

我們經常決定一個人是否聰明是藉着他一生所發表的觀點，在以後的漫長的時間內是否經得起批評。先知斯密約瑟有些政治的觀點現在是有興趣的審核。

斯密約瑟主張一種聯邦銀行系統的制度——直至1917年，這個國家才設立這種儲蓄系統的制度。

爲了航海的利益他力陳國會在密西西比河建設水閘。他生前不能看到他的理想獲得實現，但今天的Keckuk Dam和水閘藉着先知極力主張之下已被築成了，而且巨大的輪船亦准許駛入那裏的河流。

那些剛開始實現的監獄感化制度是他所建議的。斯密約瑟主張如果我們期望那些違犯我們社會的律法之人能獲得重新，那麼我們的監獄應成爲學習的進行所。

這些事情最後被人採用了，並不是因爲斯密約瑟所主張的。但這些確真寶正的指出他的建議除了在宗教方面，在很多的範圍內已經證明有實際的見解和有遠見

的。

先知約瑟的第二個才能是熱誠的學習。如果我們想成爲領袖這個才能你和我一定要擁有的，就是熱誠的學習。

你們或許記憶起在新約聖經有關一位年青學生的故事。他與父母，約瑟與馬利亞一同去參加每年一次的逾越節。我們不知道爲甚麼與他同行一起去耶路撒冷參加逾越節的人，在宴會未結束前就離去。看來他們是這樣的做。在他們行走了一段的旅程時，約瑟和馬利亞才發覺他們的兒子不是與他們同行。他們返回原處尋找他才發覺耶穌坐一些偉大的猶太人的教師面前。十二歲的耶穌基督就是這樣的熱誠學習。

斯密約瑟好像這樣的性格。當他十四歲時就尋找真實的教會，他不會放棄直至到他尋找了答案爲止。由始至終他的一生都是熱誠的學習，這是他一個偉大的才能之一。

他學會了很多種的言語，這是他很富有智慧的才能之例子。他研究希伯來文並且經常閱讀德文聖經。他同樣學習去翻譯埃及文。他向聖徒演說時他做了一張很多種言語的名單和說及：「若我是够長命的話，我要學好這些的語言。」

這個熱誠的學習看來並不是一個主要的關鍵亦不可能帶領他持有第三項偉大的才能。因爲在這個世界上有很多聰明的男人和女人，他們也渴望學習更多的知識，

我們很羨慕他們的這種精神。但是，他們經常缺乏了第三種的才能——對活着的神有信心。

在此我們學習做些什麼呢？斯密約瑟指出，通常當他與困難鬥爭而找不出答案時，便走到主的面前作禱告。他說：「如果我的祈求是有信心的話，答案便會出現我的腦海裏，思想是那麼的清楚和完全使我知道那是出於神的與及我寫下答案在我的紀錄上。」

無論我們如何的聰明和如何的渴望和學習，但沒有對神的信心那便有很多的事物阻礙我們，但對斯密約瑟來說就不會了。

我認為在他的經歷中發掘出他的信心之成功例子莫過於在聖經的創世紀中了。每位讀那本書的人一定會遇到困難的。例如：聖經的記載是指出亞當和夏娃是有三個兒子。該隱，亞伯，和塞特。該隱殺死亞伯之後留下該隱和塞特二人傳續人類。任何讀過聖經的人都知道，這是不可能的。斯密約瑟運用他最大的信心向主禱告，主向他顯現了原裝摩西書的上下文。原裝的寫作已在這世界裏失傳了，但斯密約瑟向主禱告而主將這些顯露給他。這些已被顯示的原文就是今天我們的無價珍珠裏的摩西書了。這一個的成就是給聖經的博學上一項偉大的增添。

自我反省的力量

約瑟擁有的第四項才能對我們大家都

是非常重要的。就是自我反省的力量——去觀察內在的我們和看看究竟我們是屬於那一類人的力量。

每天早上我們每一個人照望鏡子去檢查自己的容貌——髮型、化裝、和健康的情況。你曾否想像過內在的你是如何美好的一回事呢——在街上相遇你自己，和詢問自己是那一類的人，去反省一下自己？你認識自己的缺點，自己的長處嗎？

這是先知斯密約瑟的一個有趣味才能，他知道他自己的弱點和優點。他宣稱「我是一塊粗石直至神把我拿在他手裏」（教會歷史5：423）

我們大多數的人都是隱藏自己的弱點。當我們閱讀在教義和聖約第三、六、十和二十四章時，我們會發覺神屢次遣責先知約瑟疏忽遵行神給他完全的指示。較次的人不會記下那些申斥的，但先知永不會赦免他自己的錯處。他承認自己的錯處和糾正它。

當他翻譯摩門經的時候，約瑟認為他的弱點是有關英文言語方面，因為他在學校接受的教導很小。他努力學習語言，當摩門經第二次出版印刷時，他個人修改第一次出版時文法上的錯誤。如果你想看他在文學上最好的表現，再重讀教義和聖約第121、122及123章這些美麗的寫作，如一個里程碑的樹立，提高一個人的能力。

先知認為他自己有很多的缺點，但他亦努力去克服它。他記錄了一件事情，有

一個男人進入他的家非常燥暴的叫喊和辱罵他。先知寫下當時他是非常之憤怒然後把這個人踢出他的屋外，差不多到前面的閭。之後他返回辦公室寫下他的日記……一個先知所擁有的表現是如何的不合理。從此他再不發脾氣了。

於 1838—1839 年的一個嚴冬，他被監禁於利巴地。沒有火或任何適當的食物。約瑟聽到一些可怕的故事關於他的人民曾經如何被趕走和屠殺及婦女們受蹂躪。他向神懇求：「哦神啊，祿在何處？遮蓋祿隱身的地方的天幕在何處？你的手要停留不動到多久呢？」（教義和聖約 121：1—2）

這是一個埋怨的禱告，但當神回答他時，這樣對他說：「你還不像約伯那樣，你的朋友沒有像那些人對待約伯那樣違抗你，也沒有控告你犯罪。」（教義和聖約 121：10）

祂提醒他人之子會下降低於這一切，「你比他更偉大嗎？」斯密約瑟不再埋怨了。

對人民的愛戴

讓我們看看這個人的第五項特性，對人民的愛戴。在這個世界上沒有一個人不愛其人民而變為偉大的人，愛瑪談到有關約瑟時，她說他從來沒曾一個人單獨的吃晚餐，他總是會邀請街上一些不認識的人與他一起晚膳。（閱教會歷史 6：166）在教會有很多的記載中我們常常看到一些的事例。他起來維護個別的人，在他自己的寫作記載中亦時常看到他斥責一些聖徒彼

比互相評批的行為。

有關他愛心的最主要的證明是發生在一八四四年六月。當時他獲得神的啓示，他的敵人會奪取他的生命。他計劃西遷的旅程，尋找地方來安置聖徒們，好使他們能得以平安。當他已橫過了密西西比河時，一些話語來自他太太愛瑪說：「聖徒們認為你是一個懦夫，他們斥責你的逃亡。」約瑟說出了下列的名句：「若我的生命對我的朋友已無價值可言，對我自己亦無價值。海倫，我們回去吧！」

(Essentials in Churdh History
P 374)

當他離開納府城前往卡太基城準備向州長交出自己的時候，他坐在馬鞍向後顧望着納府城，說道：「啊！我希望能够對我親愛的人民再講多一次話。」

在高速的公路上，他遇見馬克史提溫問他：「約瑟，你往何處去？」他回答：「我像一只正在向屠夫投奔的羊，但是我的心卻平靜如夏天的早晨，因為我對神及我的人民都無愧於心。」

這是先知斯密約瑟所擁有的五項偉大才能：聰明、熱誠的學習、對活著的神有信心、有自我檢討和自我糾正的性格和能力，及熱愛人民。這五項的才能幫助斯密約瑟成為在這個福音期的一位先知、神手中適合的工具。如果我們能夠認識和培養這些同樣的才能，我們的召喚亦受到大大的幫助。



赤夫曼太太



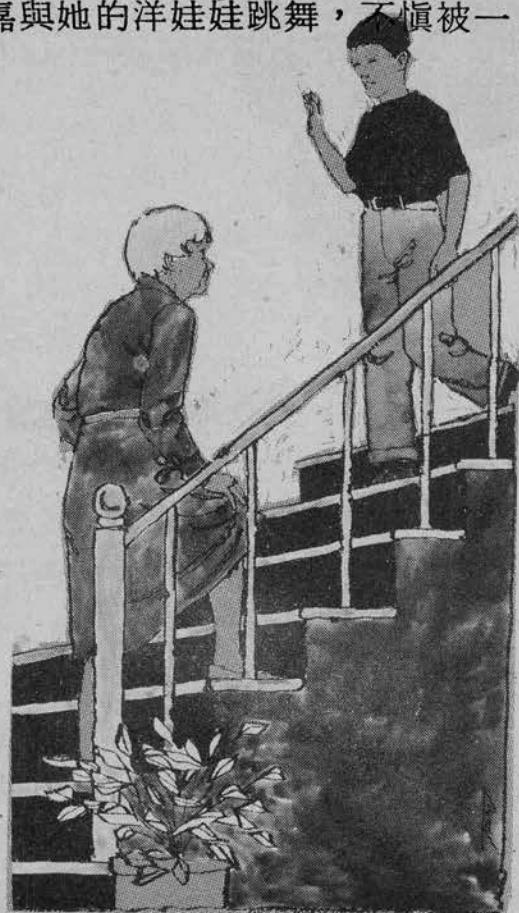
在他放學返家途中，歐納斯
強使自己加快脚步走過麵
包店，那裏的肉桂蘋菓和新鮮烘起
的麵包發出陣陣的香味，誘惑地飄
浮於空氣中。還差數步他便到達那
幢五層高樓房之入口，他和父母及
幼妹希嘉同住在那裏。他從衣袋中
取出鑰匙，開了大門，當他步行上
梯級時，他想着母親預備了甚麼作
晚餐。

六個月前，當歐納斯的家庭從
德國一個鄉間遷到這城市時，他母
親曾認真地對他說：「我們能找到
一間這麼接近你父親工作地點的好
房子，已經是非常幸運了，現在你
已是個大孩子，我需要你的幫助。
赤夫曼太太住在我們下層的房間已
經很久了，她年紀很大，我們不想
騷擾她。所以在房間行走時，你一
定要靜靜地，不可走，叫或跳。希

嘉還年輕，不明白這個，所以你同時要幫助她使她安靜。」

歐納斯點頭並說：我明白了，我會小心不隨便作聲。歐納斯真的非常審慎，他學會以腳尖在房門行走及說話輕柔，每當希嘉想哭時，他就坐下來給她說故事或拿玩具逗她，歐納斯不時都在梯間遇見赤夫曼太太，她是個個子矮小的婦人，她那下垂的頭和肩膊更使人感覺她細小，無論他在何時遇上她，他都向她點頭及說 GUTEN TAG (日安) 太太，而她亦以一種憂愁而輕柔細小的聲音回答說日安。

一天，歐納斯和希嘉獨自在屋裏，因他們的母親出了外面購物，希嘉與她的洋娃娃跳舞，不慎被一



架玩具貨車絆倒，她的頭撞到一張木椅的尖角，她哭了。歐納斯給她一隻玩具羊，一部書和一個皮球，可是甚麼也不能給她安慰，她額前隆起了一個又大又紅的瘤，於是她更不停地哭，過了一會，有敲門聲，歐納斯跑去開門，看見赤夫曼太太綹着眉頭，擔憂地站在那裏：「我見到你母親外出」她說，當我聽見你妹妹哭時，我想我最好上來看看我能夠幫助你甚麼。希嘉此時更哭得厲害。「噢！多麼可憐的小羊！」赤夫曼太太喊道。她跑到希嘉那裏把她納入懷中。

幾分鐘後，母親返家時看見赤夫曼太太坐在沙發上，歐納斯和希嘉則挨近在她之兩邊，希嘉頭上放着一塊涼而濕的布，二個孩子都正在聆聽着一個故事。

從那時起，歐納斯和希嘉每在屋子內行走或說話時都是靜靜的和輕輕的，他們現在不單只是為着服從，他們更關注到他們的朋友赤夫曼太太，她可能正在休息呢！

很多時她邀請他們到她住所聽故事，與他們分享她所弄的曲奇餅，或有時只是探訪。

一日歐納斯問母親說：「你想赤夫曼太太為何有一張憂愁的面孔呢？我真希望能夠做些事情使她快樂。」

赤夫曼太太曾經有着一個悲慘的傳奇。住在大禮堂對面之克斯亞

赫拉告訴我，她的丈夫和兒子都是在很久以前的一場戰役中喪生的，從那時起她就一直獨個兒居住，我肯定她是過着一個非常孤寂的生活。

歐納斯想了一會說：「你知道嗎，當我們從鄉間搬到這裏時，我感到很難過，因為我們要離開祖母，你想赤夫曼太太可否作我們城市的祖母呢？」

「歐納斯，這真是個很好的主意。」母親微笑着說，赤夫曼太太就這樣成爲了歐納斯和希嘉的祖母。她向他們微笑，大笑又唱歌給他們聽，然而從她的眼裏歐納斯不時都發現有憂愁，這使他也感到難過。

就在赤夫曼祖母生日臨近的一些日子裏，歐納斯已考慮買些甚麼送給她，以表示他們是多麼的愛她，每天在他放學返家途中，他曾在那些途經的小商店裏，嘗試尋找一份禮物給她，可是始終不能夠找到一份適當的。

就在赤夫曼祖母生日前夕的黃昏，當歐納斯正幫助他母親收拾碟子時，他們聽見一陣叩門聲，他跑去開門，見到甘多長老和摩旦長老站着，他們在一星期前曾給歐納斯家庭作首次探訪，他們講述了一些有關天父及祂爲人類兒女所預備的計劃等奇妙事情，歐納斯父親邀他們再次回來說課程。

他們一家人與兩位傳教士齊坐

在睡房內，一個傳教士作開會禱告後，另一個傳教士開始課程。歐納斯留心地聆聽着，並且摩長老向他們展示出一些末世聖徒聖殿的圖片並解釋說：「凡在此參與儀式的家庭都將被允許不單只在今生而是永遠地在一起。」

歐納斯想，赤夫曼祖母一定會非常高興，如果她知道她能與丈夫與兒子在天國上在一起，歐納斯問兩位長老說：假若家庭中的某人死了怎辦，是否有一個方法能使已死的人們再次與他們的家人在一起。

甘多長老微笑地答道：歐納斯，這是個很好的問題，不錯，聖殿的工作藉着配稱的教友能夠爲這些人做到。

課程繼續着，爸爸和媽媽問了許多問題，而且還獲得了滿意的答案。一個奇妙的主意臨到他的腦海中，歐納斯興奮得坐立不定。

課程結束時，爸爸對兩位長老說：「我感覺你所告訴我們的事是真實的，我們想知道多一些，請再次來吧！」

正當兩位長老離開去時，歐納斯衝前到他們中間，捉着他們的手並把他們拖下來，在他們的耳邊激奮地低聲說：「求求你們可否在明天我放學後再次到來，將福音介紹給我們的好朋友赤夫曼太太呢？明天是她的生日，我想你們幫助我，將一份永恆的禮物送給她。」

浣 熊先生經過一夜的捕獵

後，從樹林中一步一步地踏着歸家的路程。每隔幾步，他就停下來，一股子坐下，從毛鬃鬃的面罩中，發出兩隻亮閃閃的眼睛，窺探林中四周的形勢。浣熊先生這種扮像有時被稱爲幪面客，但他的樣子和行動看來倒像一隻細小的熊，於是，他有一個印第安名字，叫做熊小弟。

一碰到有芬香的疾風迎面吹來，浣熊的黑鼻子便會靈敏地抽動，把香味仔細地分析。現在，這位覓食者再次停下來，用他那精靈像手似的獸掌拾起一根樹條，翻翻這面，又翻翻那面，他就是這樣從觸摸和氣味中去收取外間的新聞消息。然後，他好像看完了一份報紙一樣，把這樹枝扔開，再繼續他的旅程。

幪面客

當幪面客回到他那建在毒人參樹上的家時，天已快亮了。他左右視察片刻，跟着便朝着樹頂向上爬。他來到樹幹的一個洞口便停下，裏面傳出數聲歡呼聲，迎接他回家。知道家中一切平安後，他再向高處爬呀爬。終於，來到一處樹身周圍伸長了小樹枝的地方，原來這就是他精心選擇的睡床。他在這裏睡過日間的日子，但他會隨時跳下搶救他的家人。從這裏可觀望到四周及下面的一切情形，而又可把自己遮蔽起來。他的肥伴身體繞着樹身，密茂的樹葉阻擋從外間窺探的視線。他感謝身上斑條的皮毛，只有最銳利的眼睛才可以找到他。

日間過後，黃昏再次來臨了。這是一個表示日間動物休息，夜間動物出現的信號。幼小的浣熊們爲了黑夜的歷險感到興奮，早已起床





作好準備，並在巢洞門前的樹枝上嬉戲和摔角。過了一會兒，熊小弟從瞭望台走下，媽媽和二個孩子便立即跟隨他走到地面。熊爸爸率領在前，熊媽媽帶着後面的小隊，這個四人的隊伍開始穿插在樹林中。他們一面行，一面不停地用鼻子嗅嗅，用掌摸摸沿途的東西。

浣熊們來到一處靜水池停下，他們把掌放在泥和水中濺拍着。一隻不留神的青蛙好奇地走得太近了，熊媽媽便像閃電般快地捉住了牠。孩子們忙碌地採摘生在低處的黑莓，再放在水中洗淨。熊媽媽檢查過，宣佈適宜食用後，他們便貪婪地吞咽這些果子。

幪面客用低沉不絕的哼聲發出召集的信號，整個隊伍於是再次出發，沿着池邊行走，直至抵達一塊玉蜀黍田。田中的玉蜀黍又熟又柔，這羣掠賊把穗子的莖撕開，放在田中踐踏。他們幹起來很有辦法，

把穗的表皮剝脫，然後拿到池水中一次又一次的沖洗，直至污泥蓋滿了玉蜀黍，他們才認為適合食用。在滿足的粗叫和哼吟的伴聲中，他們狂快地吞咽着。這頓晚宴直至田邊變成了屠場才告結束。終於，熊爸爸發出了離開的號令。

幪面客很是留神和機智，他熟識剛才出發的路途。然而，他率領他的家人來到池外的第一棵橡樹邊，那兒的樹枝伸展成一道通往森林的懸橋。孩子們恭順地跟隨着，盡量踏着他每一個足跡行走。他們銳利的眼珠一路上盯着任何大意的蛾蟲和甲蟲所暴露的動靜。雖然已吃得飽滿了，但他們的肚皮隨時都找到空位盛放這些小餐點呢。

忽然，熊爸爸停了脚步，他的警戒或鼻子向他報告前面出現了新的品物。他的耳朵收聽到蜜蜂的營營響聲，他的鼻孔被撲來的蜜蜂香氣誘得興奮地扭動。孩子們迫使他下決定，他們嗅到芬香的蜂蜜。從



他們熱烈的哼聲和激動中，熊爸爸知道他發出的歸家命令將無法抵擋蜜糖的巨大吸引。

在他們到達蜂巢之前，一把尖厲的轟聲已從樹枝的一頭響起。一隻剛從夏日家中醒來的紅松鼠，爲了自己繼續擔任警戒所有浣熊敵人的責任，他大聲呼叫着浣熊進攻的訊號，轟轟的叫個不停。熊爸爸小心地把掌伸進樹洞，拉出一塊蓋滿蜂蜜的蜂窩，連忙拋落地面，媽媽和孩子們立即撲住那塊美味的珍品狂吞。憤怒的蜜蜂們向熊小弟圍攻，尋找他的眼睛、耳朵和鼻子，紅松鼠在叫喊中爲蜜蜂打氣。可是，熊爸爸仍設法要多扯下兩塊蜂蜜才肯被迫逃亡。

紅松鼠在後緊追着，不停地轟叫和責罵，在兩旁跳來跳去。忽然，傳來瘋狂的狗吠聲，遍蓋了紅松鼠的嘶喊，透入了幪面客的懼恐心靈，他認出這些聲音的主人。去年，這兩隻狗幾乎把他捉住。當時，他單獨脫身，這次，啊！他與家人一起呢。片刻之間，二狗從草叢衝出，差不多要撲住他那正沉迷在蜜糖中



的伴侶和孩子，熊爸爸只想到要解救他的家人，於是高聲大叫，嘈囂地從樹上爬落，直至離地面有好幾呎。狗兒被這隻斗膽的浣熊激怒了，他們跳起，勇猛地要抓到他。就在這時，熊媽媽和孩子們靜悄悄地潛進了叢林。

無論如何，幪面客設法停留在狗兒跳不到的高處，他在樹幹爬上爬落。但那些狗兒非要再試一次便抓到他不可，所以他們老是不停地向他狂吠和撲躍；原來這正合蜜熊的心意。蜜蜂們仍正尋找偷蜂浣的劫賊，狗兒的狂暴嘈吵的動作吸引了他們的注意力。認定了狗兒就是罪犯，蜜蜂立即展開攻勢。狗兒的兇吠聲，頓時變成了痛苦和害怕的驚叫，他們在蜜蜂憤怒的追繫下飛奔回家。於是，幪面客從樹上爬下，穿進入叢林，一面發出長鳴的叫聲召集家人。當他的小家庭一再團聚時，熊爸爸便帶領他們從樹頂搬到另一處新居。



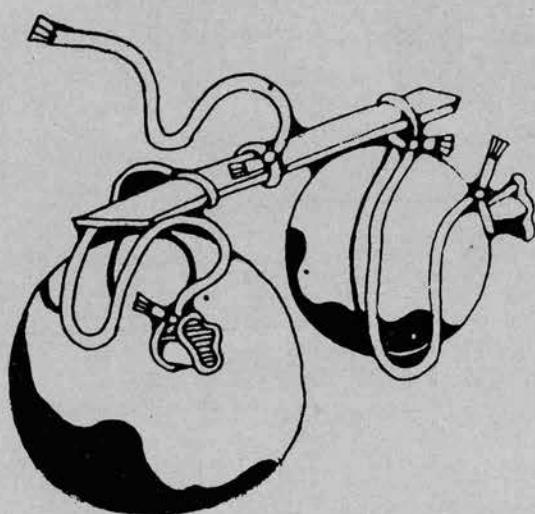
我們如何知道空氣圍繞着我們？

空氣是由多種氣體所組成的。最主要的是氧氣（佔百份之二十）和氮氣（佔百份之七十八）。但是，缺少了陽光和另一種叫二氧化碳的氣體，植物是無法生長的，人亦因此而沒有食物。

我們需要氧氣去呼吸和淨化我們的血液供應。氮氣是供應植物生長的最好天然肥料。

空氣在距離地面三百哩的地方會逐漸稀薄和輕。但是，接近海平線時，地面上每一方吋就受到大氣壓力十五磅。試試下面的實驗，你便知道空氣具有重量，及佔有空間的：

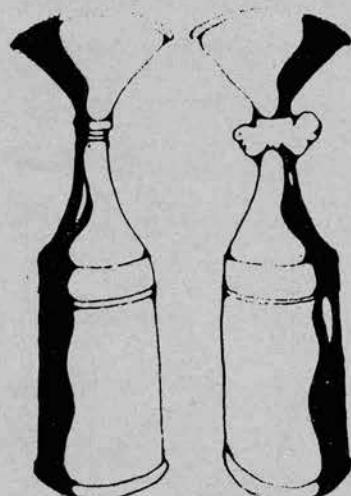
實驗一



你需要：二個氣球，繩，間尺或木條，一根針。

1. 把兩個氣球吹脹至同一大小。綁緊氣孔，以免空氣溜走。
 2. 每個氣球綁上一條六吋長的繩，然後連結到木條的一端上。
 3. 把一條十吋長的繩綁在木條的中間。
 4. 把木條提起，使兩端的汽球平衡。
 5. 用針刺破其中一汽球。
- 餘下的那個汽球會怎樣呢？

實驗二



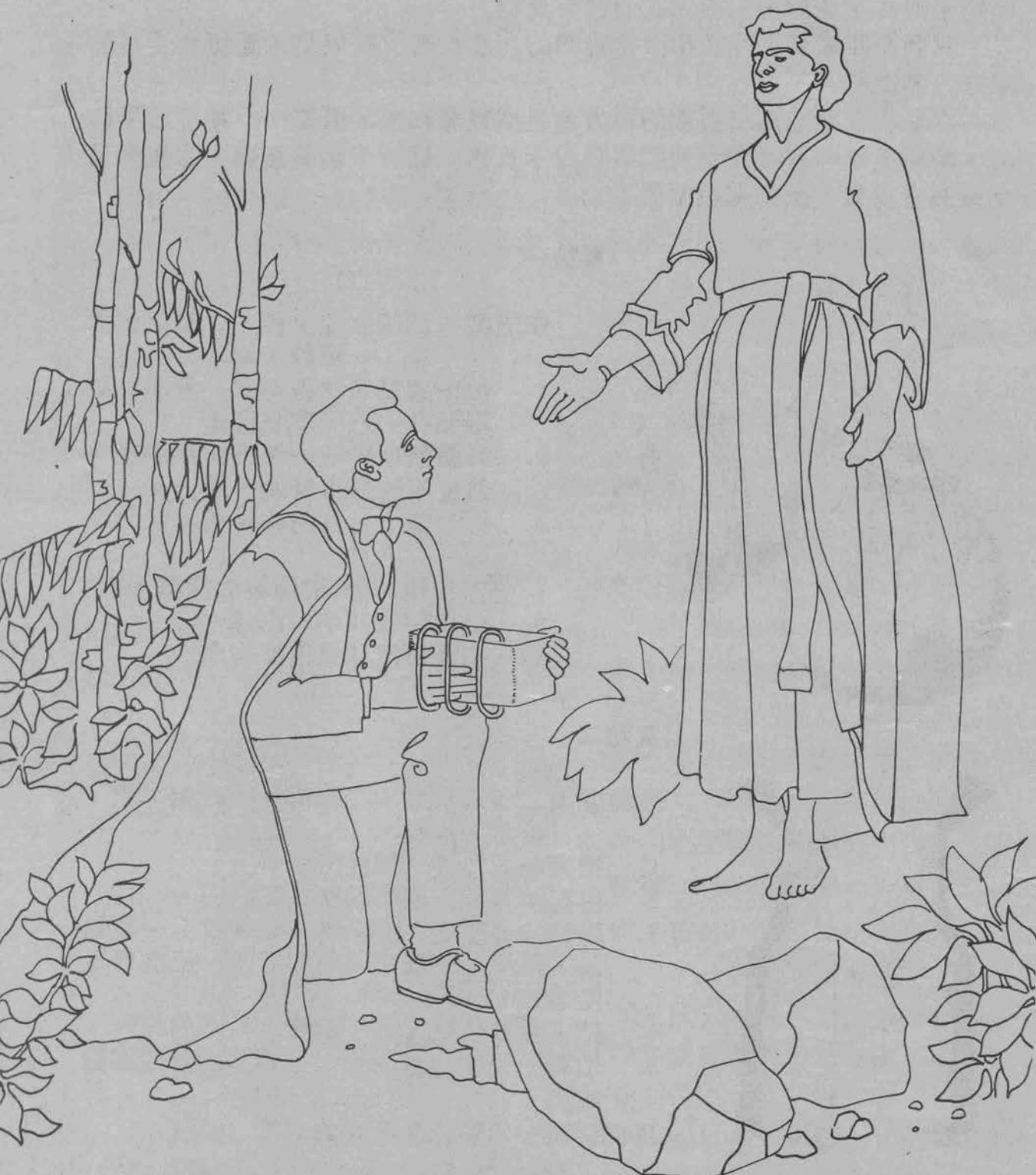
你需要：二個汽水瓶，二個漏斗，軟泥，水，鉛筆，水壺。

1. 把漏斗放在第一個瓶的瓶口上。
2. 用泥塞着第二個瓶的瓶口及四周。
3. 用鉛筆插穿瓶口的泥塞，然後放上一個漏斗，再用泥沿着漏斗四周填塞，使空氣不能透過。
4. 把水壺的水倒入第一個沒有泥塞的瓶內。
5. 把第一個瓶的水全部倒進第二個有泥塞的瓶內。

為何這瓶子不能盛裝所有的水？

填 色 戲
遊 遊

斯密約瑟從天使
摩羅乃手接受
金頁片



最大的價值，落在 它們所站立的地位

十二使徒議會 潘培道老長



我 想講述一位德國教友，美沙卡勞的一件小小事蹟。他是一位教育博士兼偉大的教育家，極賦尊嚴和智慧，他就是創辦楊百翰大學的人。美沙弟兄在高度的尊貴和威信中却是十分謙卑，我感到他的態度已刻劃了我們身為聖職持有者的那種應有的特質。

有一次，他與一羣年青的傳教士攀山越嶺，橫跨一個高山的隘口。冰流的積雪上插了一條條的長木桿，指示出一條遊客安全橫越冰流的路徑。

當他們登上了山巔，美沙弟兄希望就地教導這羣年青傳教士一項原則。他指向剛才一路引領他們前進的木桿，說道：「弟兄們，看看神的聖職，它們猶如這些平凡而陳舊的木桿。但是，最大的價值落在它們所站立的地位上；跟隨它們，你將獲安全，遠離它們，你必將迷途。」

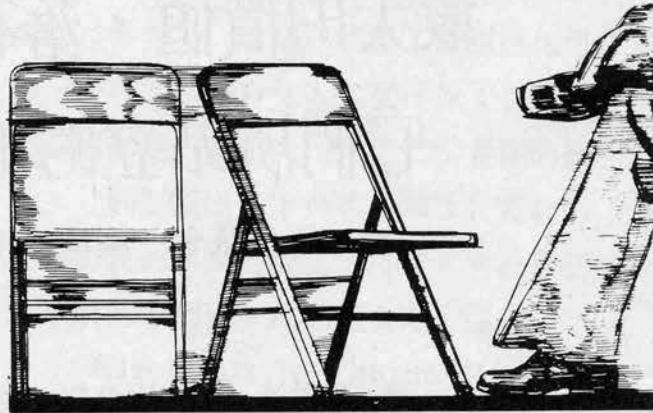
在教會亦如是，我們被召喚擔當領導的職位，被賜予聖職的權柄。我們本身只不過是平凡而陳舊的木桿；但是，最大的價值落在我們所站立的職位上。聖職的地位並不是我們本身賦有的，但當我們一旦擁有它，我們便能施行。

如今，主把支會、分會及支聯會的弟兄們召喚到領導的職位上。他們沒有一位是完全的；但他們持有職權，我們就去服從他們。

這間教會是由啓示所帶領的，啓示會臨到擔任領導職責的人們。我不相信你能令我反對我的領袖的建議。我對此十分謹慎，這位領袖可能只是一根平凡的舊木桿，但最大之價值落在他所站立的地位上。

神忠告我們持有聖職者，要服從和贊助所有接受召喚去領導我們的人。我見證神是活着；耶穌是基督；甘賓塞會長是祂在地面授權的代表人。奉耶穌基督的名，阿們。

職責，挑戰， 定額組。



房間內一片混亂，紙張散佈在地
上，連坐椅也翻倒了。當加
偉進來時，亮了燈，注意到黑板上寫有些
字，但是他並沒有閱讀它們。

他心裏想：「究竟有什麼事是我能辦
到而有助於他人呢？」他坐在教堂課室的一
角，再次的凝視著黑板。「你的定額組——
你的責任。」呀！那豈不是正切合我的
新召喚！加偉咕嚕地說：「定是有人知道，
我在與主教會談後會到這裏來。」被
召喚作為第三支會教師定額組會長，並不
是一件簡單，容易的使命，特別是由於主
教在他離開辦公室時對他所說的話，使他
更感困難，他說：「加偉，是主召喚你的，
現在要進行並堅強你的定額組，好使
他們中間沒有弱者。」

加偉站起來，走到窗前，使他可以清
楚看到教會停車場的全景的「停車場對面
的是史提夫的住所……他是不積極的這使
我想起了占和馬可，他們只是在父親從工
作回家時才參與聖職聚會。而剛好住在我
家的街道對面的李，認為活動之夜，就是
指藍球，若果我們提意另外的活動時，他
便不參加。

「然而，他們是偉大的定額組成員，
有亞標，如果你分配一些工作給他，他會
做兩次，並且要求更多的工作。還有佐治——
他在組織裏是最佳的榜樣，是我所遇見的。
我的頭感覺就好像星期日的大會的停車站場一
樣——停滿了擠塞的車子。我對那些事能做那些事？我如何能堅強那定
額組呢？」

當這位新被召喚的教師定額組會長思
考他的新召喚時有關這一切的感受都在他
心中湧上來。其實，他的感受，在教會中
時常重覆又重覆地出現，只是每次有個別
的不同背境。

也許，下面亞倫聖職總會委員會提供
的建議，引述總會當局的意見，可以在定
額組會長團和成員們，當他們考慮在教會
的基礎組織——定額組的責任時，引導並
鼓勵他們。

堅強你的聖職定額組

「充沛亞倫聖職定額組和喚起麥基洗
德聖職定額組可以加強教會所有其他計劃
的影響力。」（甘賓塞會長1974年6月大
會。）



「你是正確的定額組成員，藉著你的行動可以支持或摧毀它。」

「定額組是要像每個人那樣堅定。我們都有權利和義務去榮耀我們的聖職，努力配稱成為一個聖職定額組的組員吧！」
(潘培道長老，1973年10月4日，十二使徒地區代表研討會。)

作為定額組成員，你可以做些什麼，去堅強你的定額組呢？

1. 參與交誼活動

作為聖職定額組的成員的，你有責任留意你的定額組成員，特別是那些不積極的，新歸信的或是定額組的新成員。

一位聖職定額組副會長這樣說：

「在我們的十六位祭司定額組裏，再沒有不積極的成員。我想，其中的一個原因，是我們在每一個服務計劃和活動裏都要他們幫助我們，一起地工作，使我們更易於互相了解，我們有一個偉大的定額組。」

2. 積極參與定額活動。

你的定額組會長團有責任計劃和帶領

定額組活動計劃的進行。你可以以下面的行動來支持你的定額組領袖和堅強你的定額組：——

a. 參與計劃好的活動，雖然其中一項你並不感興趣。

b. 把你對將來活動的意見提供給定額組會長團。

c. 接受並完成定額組會長團給你的事工。

3. 配稱並尊敬地完成召喚和職責。

「你們要保持自己的清潔和純潔，並且不要參與任何鄙俗，不潔或不神聖的活動，因為這是重要的。當你參與主日學、聖餐聚會時，當用以記念救主為我們所做的偉大犧牲的聖餐傳遞到你面前時，你當確知你自己是否配稱，你的手和你的心是否潔淨，和你在本星期內，沒有做任何使你不配稱的事情。」

「在它日子，當我參與聖餐聚會時，我很高興看到那些主理和傳遞聖餐的人，身上穿著白色襯衫和領帶，明耀整潔；並且在整個過程中都非常虔敬。」(譚以東，旌旗雜誌1975年5月第76頁)

作為定額組會長團，你可以做些什麼，去堅強你的定額組呢？

1. 計劃一個平衡定額組的工作。

定額組活動最重要的目的，是要堅強每個年青人的性格和見證。甘賓塞會長在總會大會的聖職部份，作出了下面的挑戰。

「兄弟們，我們都關心你們，藉著我們的需要，不斷地提供有意義的機會，給予我們的年青人在服務上去拓展他們的靈魂；教會裏的年青人很少會變得不活躍，因為他們被派遣擔任去做許多重要的事工，沒有一個對自己有見證的年青人會認為福音工作在國度裏會離棄他，而讓他的責任不能完成。正如我們的年青人學習，定額組管理一樣，他們並不單是祝福

亞倫聖職，定額組裏的年青人，而是準備自己將來成為父親和麥基洗德聖職定額組的領袖。他們需要一些領袖的才能經驗、一些服務計劃經驗、一些說話技巧、一些帶領聚會經驗和一些如何與青年建立正確關係的經驗。

「我們正培育一個皇族世代……他們有特別的使命。我們需要給予他們對於研讀經文、服務鄰居、和奉獻與及愛護家庭成員中獲得特別經驗。當然，所有這些事情都需要時間去計劃和實行。」（旌旗雜誌，1976年5月第45頁）

推行你的定額組計劃時，記著這些淺易指引：

a. 讓你的定額組顧問幫助你。

b. 每週舉行一次定額組會長團會議。

c. 在你的定額組會長團會議中推行一個為期三個月的活動程序表。

d. 計劃可以帶來下面成果的活動——

(1) 讓定額組成員完成他們的聖職職責。

(2) 特別配合定額組成員的興趣。

(3) 紿予定額組成員各種不同的經驗。

e. 讓整個定額組，你的定額組顧問和主教團的成員，查看你的行事曆，給予意見。

f. 將你的計劃與其他的行事曆相比較。（支會、學校、組織等。）

g. 為一有連貫性的活動計劃。

2. 針對每個定額組成員。

「我們要留意著每一個人，看他如何能達到最高峯。只是整體觀察並不能深入了瞭，我們必須觀察每一個人並要知道我們有責任幫助他發揚他的召喚。當我記起泰萊約翰會長所說的話時，我便關注這一點，他說：「如果我們不能發揚我們的召喚，神會要我們為那些本可由我們救回的人負責，這樣我們有否完成自己的責任呢。」」（孟蓀多馬長老地區性代表研討

會，1973年10月4日。）

祭司定額組副會長敘述出這個故事：「我們的祭司定額組有十八個成員，我們記著我們定額成員每個人的生日、學校成績和他們的一切事情——特別是那些不積極的。我們甚至在這些特別事情上探訪他們的家，這樣使他們的態度大有不同，他們知道我們關心他們。」

又一位執事定額組會長這樣說：「我的副會長和我在一位執事定額組孩子離開前，聯絡了他十九次。我們發覺當他知道你喜歡他時，容易使他有所反應。」

你可以照著下面方法去做，使你能留意每一個人：

a. 私自探訪定額組成員的家。

b. 讓定額組的成員與特別的個人交誼。

c. 環境繞著個人的興趣和需要來計劃定額組活動。

d. 肯定不積極的年青人已被邀請參加定額組聚會和活動。

3. 與定額組顧問緊密合作。

「主已賜予我，我相信那是世界上最美好的計劃——主教和副會長、顧問、教師、童軍領袖、領袖、家庭教師和教練的計劃——他們都是真正關心別人的堅強的人。」

（韓馬利安旌旗雜誌，1974年5月，第77頁）

定額組顧問是使你的定額組有正確功能的重要人物。他可以以下面的方法幫助你：

a. 參與你每週的定額組會長團會議。

b. 與你一起計劃由你帶領的會議議程（如定額組會長團會議，定額組聚會等。）

c. 與你一起計劃你的定額組活動程序表。

d. 與你一起計劃聯誼定額組的成員。

e. 作為你的同伴和朋友。

問與答



蔡露荷妲斯

總會女青會 第一副會長

我的主教是最偉大的！這是我偶然聽到南絲剛與主教作完她個人接見後，走落大堂時所說的句語；很明顯，她的接見已經得到了酬賞——這是每一個女青年都應該有的。

你與主教的個人接見是一個神聖的機會，只有年青人才有這個定期的接見時間，年紀較長的教友如欲獲接見就得要申請，通常接見是一個與主教交誼、報告靈性上進步和商討任何你們疑惑事情的好機會，這是個多麼特別的機會，因它是受著聖職的力量和權柄所帶領的。

很多女青年都表示當她們與主教接見時，常常都感到緊張和笨拙。記着他是你的好朋友，他只是想了解你和給你幫助，現在你會否準備與他來一個個人接見呢！

靈性和俗世兩者的準備都是需要的，有一個接受天上父親的靈的心境是必要的，假若你有，你會渴望得到主教給你的教導和指示，因為他是主的特別僕人。

在接見前與父母作一個討論和祈禱，會幫助你驅除或有的恐懼或者與女青年顧問來一個交談也能給你帶來信心。

教義和聖約63章64節裏說：由於祈禱你們可以得到靈，你會希望祈求主的靈給你指引和領導，或許在一次接見前你會作出禁食與祈禱。

儀表對你個人的接見有着不同的影

响，一個清潔和光鮮的外表是一個依隨福音指示的表現。教義和聖約38章42節裏說：要潔淨。你們該問問自己究竟要穿着些什麼衣服去接見那位主所揀選的代表人。確定你自己是穿着得整齊的。一件樸實的服裝會是最適合不過的，要早到，因為假若你知道主教正在等候着你的話，你就很難輕鬆地與他交談。

在接見前準備談及一些有關自己的情，或許你要回答一些以下的問題。

一、你個人的目標是什麼？
二、對這些目標你已達到什麼進度呢？

三、你的嗜好是什麼？
四、你是否每日都有祈禱？
五、你遵守智慧語嗎？
六、你是否說純潔的言語？
七、你有道德上的問題嗎？
八、對你的家庭和家人你作出了什麼貢獻呢？

九、你喜歡你的主日學教師嗎？神學班和女青年顧問又如何？

十、你喜歡你在教會分班時所讀的課程嗎？

十一、你主日學、神學班、活動之夜和聖餐的出席情形又怎樣？

十二、你在學校的情況如何？
十三、什麼是你最優和最劣的科目？

十四、那些是你最親近的朋友，他們有着和你相等的程度嗎？

記着要誠實地作出你所有的答案，接見是秘密地進行的，所以你不須驚恐主教會將你的秘密洩露，他可能會給你機會去為支會的計劃和活動提出推薦和建議，所以在事前你可以考慮一下這些。

再次，記着主教是你的朋友，他想幫助你，如果你有困難，對他說，讓他幫助你解決困難。

假若你有做到適當的準備，你的接見將會是一個實際而有建設性的並充滿振奮的經驗。好好地準備，依靠著主計劃的照顧，給你作為一個指引和保護。



太 年 輕

我 鮑勃朗剛只有十五歲，能為主作些什麼呢？這樣的觀念常常都潛伏在許多男青年和女青年的思想裏；在這福音期，他們很多都有被聖職權力召喚去作青年領袖的經驗。

這個召喚是由主教或副主教所證實的：「有關這個召喚我們已向主求問過，並且我們曾與你的父母交談，現在我藉著持有聖職的權力並作為主教（主教團中一員）的身份，召喚你作這職務，你將要着手從事那個神聖的計劃——就是去管理一羣與你年齡相等的女青年，給她們作好的榜樣及領導她們，為著這羣女青年，使用你召喚的權力和力量並且那個已給予你的靈感。」

當召喚臨到你時，感到擔憂是件自然的事，無論如何，召喚年青人為領袖一直以來都是主的意旨。

主為了祂永恒的目的，主從不猶豫去召喚年青的領袖，祂還幫助他們作好準備，去接受他們的那些新召喚。

撒母耳，當他還是個小伙子時已被揀選為先知，在他接到召喚時所作出的答覆正是給所有青年人的好榜樣。「耶和華阿，僕人敬聽」（撒上3：9）

又當撒母耳受靈感的指示，大衛將受膏作以色列的王時；那時大衛還只是一個為父親照料羊羣的男孩子。同樣地主向斯密約瑟顯現並和他說話時，他亦只得十四歲。

經文同樣提出證實證明婦女在他們人民的命運上擔當著一個重要的角色。愛絲特，一名年輕的猶太婦人，善良又漂亮，擁有對神奉獻精神的例子，勇敢和愛國的精神、在她禁食了三天後，她冒生命危險去拯救她的村民，她是主手中的工具，因



她將人民從死亡的邊緣拯救出來。

當斯密 F 約瑟會長十五歲時便到夏威夷傳道，韓馬利安長老、教會青年計劃的總幹事，在十五歲時已是一名主日學教師，在他三十二歲生辰的前一個星期，他被召喚為首席七十員議會之成員。

李察士格令露伊絲羅娜姊妹，在二十三歲時被召喚為「婦女之代表」的編輯，一份在1872年創設的教會報刊，它幫助末世聖徒婦女正義地自我表現，推翻一切不友善批判和不雅之誣述並維護自己信仰的原則和教義。這位胆怯、孤獨緘默的年輕婦人對自己的能力大大缺乏信心，可是憑着她對天父之力量和良善，及所俱有的絕對信心，並加上祈禱，她終於毅然答允接受這個來自先知的召喚，結果成為猶他州首批婦女新聞從業人的其中一員。成千的年輕末世聖徒正在學習如愛絲特和李察

士格令露伊絲羅娜所曾學習的，在神的國度裏仍保持犧牲的生活。唐茵，一個來自塔斯曼尼亞島的月桂班班長，她得到了那個作為今日青年人領袖的責任的異像。以下是總會女青年會長團其中一員的談話，她說道：「在第一個晚上我感到激動並充滿聖靈，我不能夠想起在何時曾有過這樣的感覺。那天晚上，我回家向天父禱告，祈求祂賜給我力量幫助那些不活躍班員變得積極。當晚，我的整個靈魂感到真正的平靜；當我一次聽見稱呼你時，一個同樣的感覺臨到我，我明白到聖靈是何等的奇妙和有力。我急不及待立即寫信給這些女孩。我愛這羣女青年組織的女孩子，因為她們與我一同分享那些我希望達成的興趣和目標，我知道有一天我將要答覆主，所以我決心繼續與領袖一同工作，不再在那個借回來的見證中生活，而要在艱

辛的工作裏獲取我個人的見證。

一個十三歲的墨西哥蜂巢組班長得到了一個對自己召喚的職責的感受。她說：我猜我最大的職責就是去使支會中每一個與我同年的女孩，都像我一樣，感覺教會是美好的。」

一位俄勒岡州，賽倫的主教寄來一封信，表達了一些意見。「我體驗到我們支會中的年青人是被一種特別的愛所環繞，我只能將它歸因於那個偉大的青年計劃，他們互相取悅，承擔彼此的重擔，當有一個人灑淚時，所有人都灑淚，我希望能夠對你們說出所有在我們支會中的轉變和角度活躍的經驗，並一些因這計劃而產生在我們支會的服務。」

同樣在加利福尼亞，吉地利一羣有責任心的蜂巢班幫助帶領了六個年輕女孩接受洗禮，而另有四個也正在學習課程，他們同時亦使五名不活躍班員再度活躍。當有人問及什麼促使這些活動增加時，支聯會蜂巢組顧問回答說：「都是由於那些偉大的支會顧問們，刻意地訓練那些班長所得的成果。」「今日的青年正要參與那些鼓舞的並神聖的拯救靈魂的工作。」

「假如你們辛勤終生，向這人民呼籲悔改，即使只帶領一個靈魂歸向我，同他在我父的國度中，你們的快樂將是多麼大啊！」

「並且假如你與你們所帶領的一個靈魂歸向我，到我父的國度裏，你們的快樂就是大的，那麼如果你們帶領了很多靈魂歸向我，你們的快樂該是多麼大啊！」

(教約18:15—16)

當一個青年被召喚作服務時，他的召喚和職責是要被概述的，這個管家的職位和職責是負有一項評值的責任，通常是被安排了定期地與一位主教團商討，可是亦應每日向主報告你的進展，因祂是會祝福和讚美那些被祂召喚作領袖的人的。

尼腓，當他還「很年輕」時，他接受了那件難以做到的事情。他的榜樣實在給予我們力量和勇氣。當時他所作的回答是這樣：「我願意去做主所吩咐的事情，因為我知道主決不向人類兒女吩咐任何事情，除非祂已為他們預備一條道路，使他們能完成祂所吩咐的事情。(腓—3:7)

因此，今日的年青人都接受到召喚，被授予訓練，和受到獻身的領袖們的協助光耀他們那些神聖的召喚，當記載這時期青年領袖的歷史記錄被後輩跟隨者回顧時，或會受到這樣的稱頌：

他們都是被神召喚的；

他們都是非常年輕，

他們都是受著聖靈的指引；

他們承擔彼此的重擔；

因為他們是主的僕人。

薩尼亞島



① 學生們乘馬車往牧場。

② 傳統的薩摩亞屋宅。

③ 尼爾（譯音）兄弟和姊妹除了幫助薩尼亞島的建設計劃，他們也是該島學校宿舍的家長。

準 備 邁 進

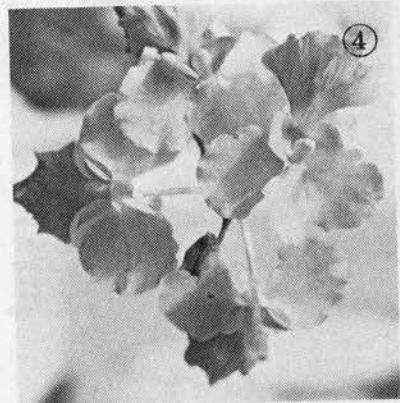
我們愛他們，那是使他們努力工作的方法。

「我們每人都有職業、目標和憧憬。我知道我們要使薩尼亞羣島站起來，使它獨立。」甘馬奧哈艾力在開始講述一個關於服務計劃的不可思議的故事這樣說，這計劃已持續了多年並深深影响到千百人的生活。

薩尼亞羣島村落正位於西薩摩亞的烏布魯島的阿比亞東面二十哩的死火山口地帶鳥獸部分的馬路是與海岸線平行；很少是伸至內陸地區的。雖然，它只是離開高速公路四哩，薩尼亞島是與外界隔絕的。你可以以車速相乎地走上山丘沿著火山徑，可以看到另一旁的小徑的茂密樹林中，現出一條長長碧綠的暗道。

薩摩亞語言中，薩尼亞島的意思是說「作準備的地方」，早期建立薩尼亞島的聖徒曾獲得一個異象，關於這地區在薩摩亞教會歷史中的重要性。他們知道需要一個可以讓他們準備和建立力量的地方。一九〇四年，當他們建立薩尼亞島，他們曾被逐出他們的鄉村，被搗亂和因為是摩門信徒而要繳付不平等的稅項。後來他們在薩尼亞島開始了一所學校，它成為薩摩亞其中的一所教會學校。在這些尋求的年代中，薩尼亞島的居民和學校監督曾多次地談論有關如何適當地管理這所歷史久遠的學校。

一九二一年，當薩摩亞政府正考慮擴展這鄉村時，麥基奧大衛長老和甘儂壽長老被選派為教會旅巡世界的旅程到訪薩摩亞。在這次訪問中，麥基長老宣佈給薩尼亞島和它的居民一個使徒的祝福。就其他事來說，他祝福他們擁有富足的食物和衣



服，他們的植物能得豐收和他們的心中和家裏都充滿平安。（參看進步時代，1966年5月，第366頁。）

一九六七年十二月，甘馬奧哈艾力兄弟被指派為薩尼亞島的校長。多年來，薩尼島已建立了一間像樣的學校。但是當他到達時，薩尼亞島又一次出現問題。

他解釋：「行政上真正存在問題的，是關於學校的效率和程度方面。」每個離開高等學校的薩摩亞居民，都要進修一個



④ 麥基奧大衛紀念碑前盛開的蘭花。

⑤ 帕格卡范納（譯音）是薩尼亞島上的一位學校之長，他的整個家庭正在分享家庭晚會。

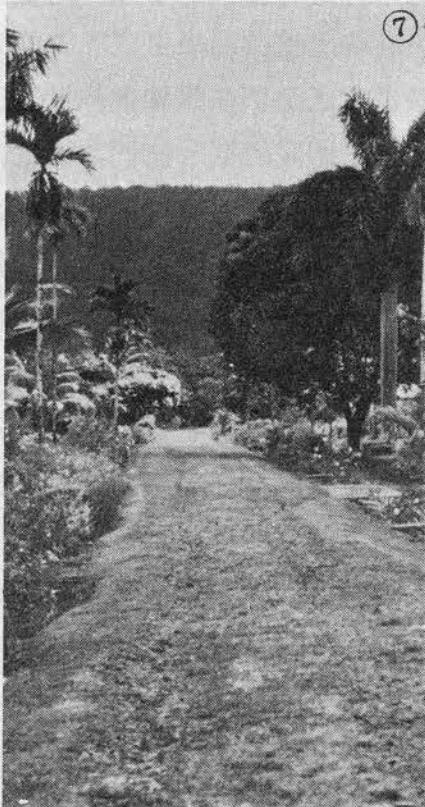


⑥學生們協助美化薩尼亞島上的荒地。

⑦在薩尼亞島，甚至最主要的公路也很難行走。

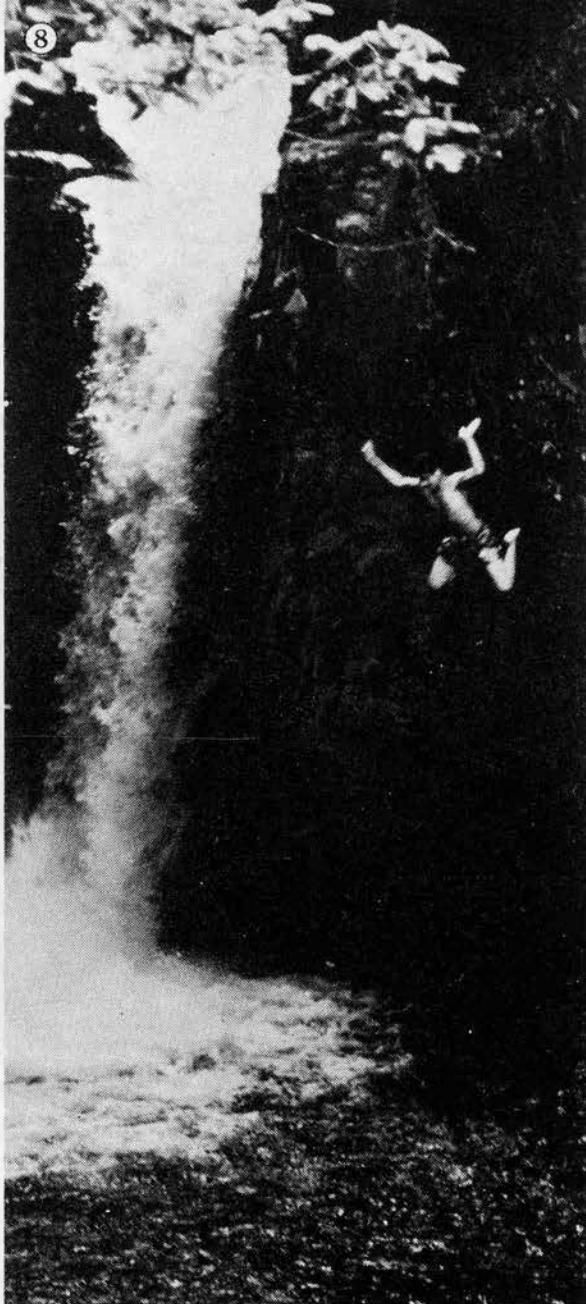


⑦



政府教育程度測驗，而薩尼亞島的成績平均是低過薩摩亞其它教會學校的學生成績五點分數。要改進這缺點，管理這古舊學校是很費力的。大部份的學生是來自很窮困的家庭而且沒有能力去繳付更多的授課費用。教師和學生之間的熱誠卻很低。

他說：「我感到有關學校的壞處。作為一個管理者，我了解這些困難，但我更加了解到薩尼亞島的傳統是薩摩亞聖徒的象徵。我知道這地方不應該是這樣的，因



⑧ 薩尼亞島上的瀑布。

⑨ 藉著種芋頭，香蕉，椰子，學生們協助薩尼亞島成為自足自給的地方。

⑩ 藉著樹上的自然痕跡，甘馬奧哈艾力可以瞭解每一種的樹。

爲它並沒有達到麥基會長於一九二一年的祝福。」

甘馬奧哈艾力相信薩尼亞島已擁有一個先知所預言的將來，但還未能實現，只要每個住在那裏的人能關心便可。當他開始計劃要面對許多問題時，他的腦袋開始疲乏，他那強壯的彼里尼亞身軀，正充塞著緊張的神經，他要提高許多要求，使薩尼亞島的學生能自立，並能爲能幫助薩尼亞島人民得嘗祝福之應許的美果而感驕傲。

他策劃改進薩尼亞島的方案，是很艱巨的，很多人認爲對許多教師和學生來說，這都是難以應付的，但甘馬奧哈兄弟認爲他們是做得到的。

「要每個人參與這艱巨的計劃，就像開始一個大的機器，你一定不要使他慢下來；你一定要真正地提起它的幹勁，保持它不停地行走。」甘馬奧哈兄弟說。

同時，他認爲學生在學校的表現應加以改進，老師們如果知道他們自己是控制著自己的將來的話，他們亦要改善自己的道德行爲。甘馬奧哈兄弟說：「我常一直渴望和等待著別人的幫忙。我嘗試教導人民，告訴他們太過依賴外人的幫助。我告訴他們主給予我們腦袋和一雙手，但是若果我們不會得利用它們，它們便不能幫助我們。於是我們開始築路，而且用雙手來做。」

當那些道路開始通行時，在薩尼亞島的年青人便立刻開始作第二項工程。工作隊伍分別沿著懸崖的小徑，直到游泳洞在馬路上，在天然小徑上，修輯著樹木。在

修建古舊的薩摩亞村落時，並興建了一座特別的屋子用以紀念麥基會長的使徒祝福。

花了一年時間興建石階由火山崖邊直達游泳洞和下面美麗的瀑布。由四個孩子負起這項工程，他們用兩個鋤，二枝鐵桿、和一把大鎚，並利用每日放學後的時間和每個星期六去做，這樣做了六個月。他們逐小逐小地鋤開那些亂石，直至出現一條足以把那些三合土帶至瀑布底部的小徑。他們再花了六個月的時間去砌石階。他們從海灘鏟泥沙然後用一架舊的鏟泥車運載，他們加入土敏土，從河床取石子，在一塊大石陷下成槽形處，與三合土混凝一起。然後他們將濕潤的三合土混入水桶中，然後用枝長竹桿，用繩繫著抬下懸崖處，他們一步一步地工作直到完成那小徑為止。

與此同時，甘馬奧哈兄弟給年青女孩的挑戰是建築一條由村落通到瀑布的小徑。他們計劃好一條小徑，但是經過查核後，她們知道不正確，於是甘馬奧哈兄弟給她們的挑戰是再嘗試第二條。這次仍然不對勁，她們回報他，而他指出這樣不行，並告訴她們不對之處是因為他們沒有盡力嘗試。他說：「第三次，她們盡了最大努力，而完整地計劃好一條小徑，它的彎度正確，她們避免了沼澤區，而最後的小徑是很理想的。」

每天放學後，這羣女孩便由河邊帶着一籃籃的碎石放到小徑上，她們每個人，每天的下午要挑二十五至四十籃的石子，而如果每個人都照樣做，那麼數月後便可

完成。

然後，男孩和女孩從山上把一些幼苗帶到小徑旁種植，他們還種植了一些蘭科、鳳尾樹和其它植物，用以美化小徑。而他們稱它為玫瑰徑。

其他的學生正把他們的下午和星期六的時間用來改進學校的樹木，他們種植了22,000棵芋頭樹，4,000棵蕉樹和許多波蘿和椰子樹。

在天然小徑工作的年青人，藉著清理地面的雜草和樹木，好讓行人能看到其他綠葉，這樣他們學會了設計的主要原理。初時，他們看到天然小徑蓋著綠色之硬牆，他們來到甘馬奧哈兄弟那裏，告訴他，他們不知道應該除去那些和保留那些才對。

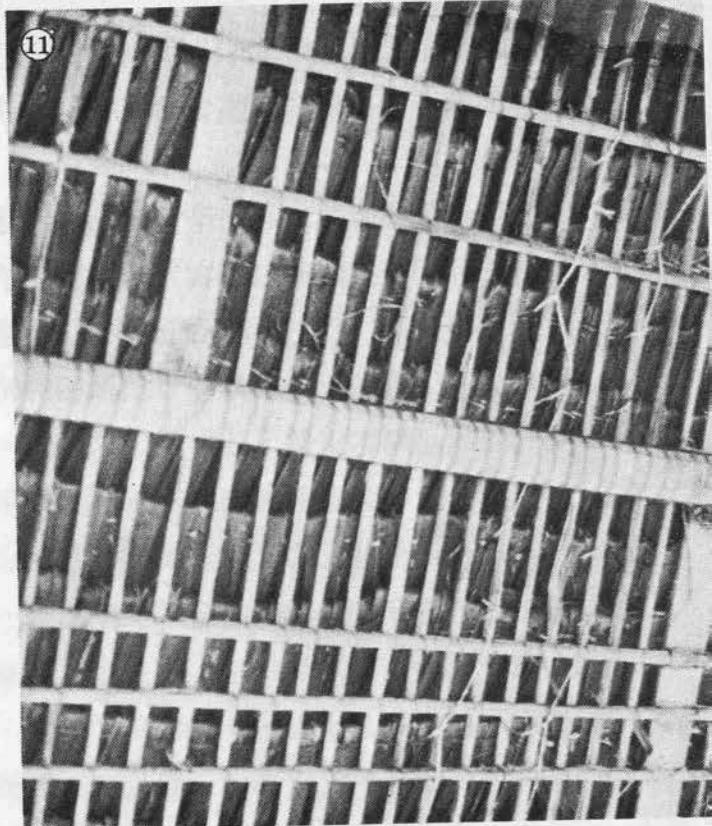
「我告訴他們這是他們的責任，我不會為他們籌劃一切。然後我問他們：『當你們在家裏放下門簾時，若果你想看看外面，要怎樣做呢？』他們答道：『我們將門簾掀起，這樣便可以。』他們學會這道理後，將一些樹或野草除去，並建造了一些美麗的天然窓戶，好使學生們能到來和學習植物的生長過程，甚至散散步或遐思。」

在薩摩亞村，工作仍然不斷進行，用以紀念麥基會長在一九二一年的探訪和他對薩尼亞島的使徒祝福。一所特別的大堂經已建立名為麥基會堂。當它建成後，好像缺乏一點修飾，於是那些年青人走到森林處取一些枕木，取一根木頭也是一項艱巨的工程，首先要找在林裏找一棵好的樹，然後把它砍下來，然後要逐一修整，抬上

拖車，然後再運送到鋸木廠。當木柱鋸好了，便交由一個本地工匠，開始在上面雕上薩摩亞的民間故事。砍木和雕刻的工作需時數月。最初的數枝雕刻費用，是薩尼亞的傳教士和一些被薩尼亞島人的毅力所感動的人捐贈的，但是年青的一羣，賺錢來繳付大部份（即二十枝雕刻）的費用。他們將一種特別的河草移植到一個沼澤地。他們用手將這些牧草的幼苗一畝接著一畝地插在沼澤地上，以獲得牛隻作為報酬，他們把這些牛賣掉以繳付雕刻的費用。

當雕刻工作完成後，甘馬奧哈兄弟請了一位雕刻匠製一個麥基會長的半身像，他給予雕刻像的相片，全是麥基會長晚年的照片。當甘馬奧哈兄弟回來取雕像時，那雕刻匠非常氣餒並且這樣說：

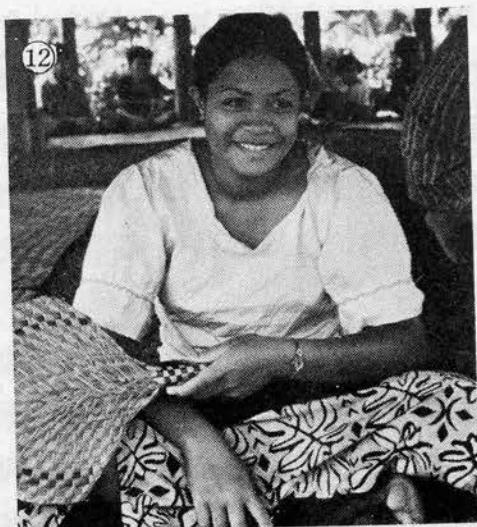
「艾力，我想告訴你，這是我一生的雕刻生涯中，第一次力不從心。通常，我什麼都能做到，但是當我替這人雕像時，



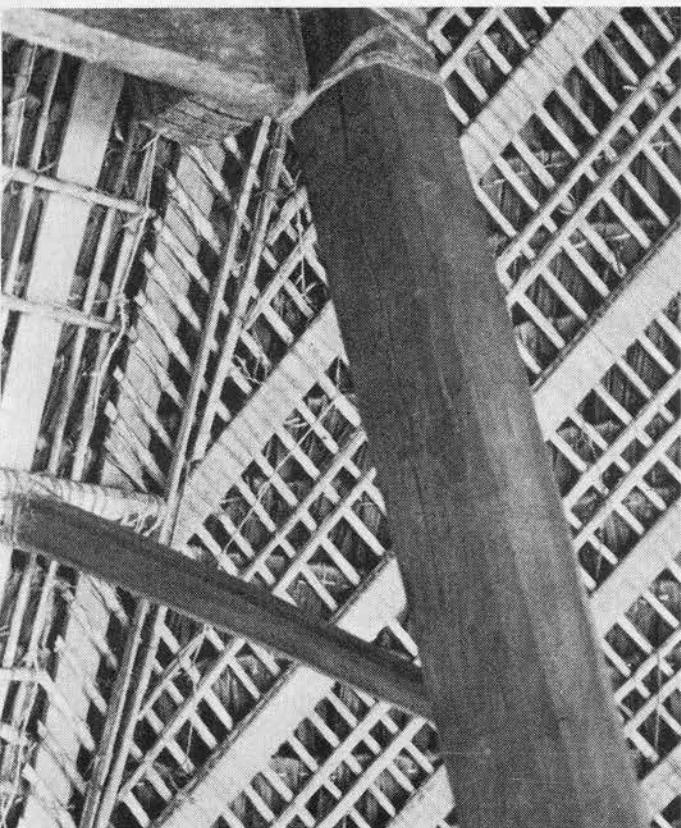
⑪把土產的木料用繩綁縛起來作爲島上傳統的薩摩亞屋宅的屋頂。

我不能控制自己的手。你可看到，雕得並不像你給我的照片一樣。

當天下午，甘馬奧哈長老把這雕像拿回薩尼亞島。「正是日落時分，我急忙趕進麥基會堂，把雕像放在我們預先準備好的台座上。」他說。「一位大半生住在薩尼亞島的老人正在那裏，我問他是否喜歡麥基會長的雕像，我站在後邊欣賞它，而這位老人並沒有回答我。於是我也轉身問他：『有什麼不對勁嗎？你不喜歡這雕像嗎？』然後，當我望著他時，看見他的面頰上流著淚水，並且對我說：『你知道嗎，麥基會長賜予他的祝福時，我已在這裏，一九二一年那年他來到時便是那個樣子的呢！』



⑫在進步期間，薩摩亞人經常給客人們煽扇子。



「那木匠告訴我的第二件事，他並不是摩門信徒，然而他說：『艾力，我誠心告訴你，這雕像不是我、也不是你造的，它是主的傑作。』」

主的靈在許多其他事情上顯現，其中的一次是它發現了是誰盜取了人民勞動得來的芋頭。薩尼亞島的居民好像對這件事一無所知，而甘馬奧哈兄弟開始非常焦慮。那天晚上，他祈求主指引解決這問題，他的禱告在夢中獲得答覆。在夢中，他夢見兩個村民在田地裏盜取了芋頭，他看見他們如何把它們掘起，將根上的葉子割去，然後將葉子插回地上。他夢見他們把那些芋根藏在那裏，然後如何在晚上前來

取回之。翌日，他叫了那兩個人到他的辦公室，問他們為何要盜取芋頭，他們反駁說：「你憑何理由認為是我們幹的？」

甘馬奧哈兄弟答說：「我知道是你們在盜取芋頭，因為主在夢中告訴我。」然後，他逐一形容他們如何幹此事。「他們痛哭，並且非常難過，並且學了一個關於撒謊的大教訓：你可以向任何人撒謊，但是你不能向神撒謊。

「我有許多叫我知道主能助你完成不可能的事情的經歷。當你能如此把握時，你便知道持守主的靈是最主要的事情。

「有一天，我們收集收成，我們需要3,000噸繩索（用椰子殼來製成的繩索），用來將麥基會堂的屋頂繫好，預早已有許多人答應我，說他們會供應繩索，但是當我去取時，沒有人準備好。我走遍整個島才收集了約30噸，我非常失望，於是便向主埋怨，我在祈禱裏說：「我們努力作工，但卻得不能援手。」

「我來到傳道部，看看有沒有繩索，其中一位長老監督說：『甘馬奧哈兄弟，有些繩索給你用。』

「我心裏想：『多好呀！』但是我知道一位長老小小作為紀念性的繩不能真正幫到我們的忙，他進入房間取出一大卷繩索，他遞給我，說他大約有13,000噸，以備將來回到美國時，用來建造一所薩摩亞式房子。

「你可以打賭我立即走到主面前並收回我的埋怨，我誠心為如此的灰心而難過。」

不同的工程都順利進行，如此進入了

第二年，甘馬奧哈兄弟報告說，居民真正學到，一件事工要到完成才稱得上曾做過。在建好馬路、橋樑，和通往瀑布的石階後，薩尼亞島的居民要建造一個食水系統。他們想從泉水泵水來用，因為他們沒有錢買水管，所以他們掘出一些舊水管，那些水管在多年前曾用過，並將它們用河水洗淨，然後他們把可用的漆上油。他們只有足夠良好的水管，由泉至村落連起一直線，七十五呎的熔岩的床岩橫臥在他們的濠溝的路徑上。

「我告訴他們：『我們有足够的良好水管來建造一筆直水管線，所以如果你們需要水，而且是極之需要，則你們可以切割岩床直通泉水！一位身材高大，叫爾托腓路的薩摩亞人，做每件事情都不遺餘力，他說：『為什麼，我們完成這工作後，便覺得這小小的岩床算不上什麼。』

「我們提著燈籠工作至深夜。腓路的手已流血，但他要為學生們立好榜樣，並指導他們如何工作。他在所有工程中都是如此，建路時都沒有畏縮，只有增長，也從不走捷徑，因為他的心只向正義。」

從甘馬奧哈艾力，托爾腓路和其他像他們一樣的領袖那裏，薩尼亞島的年青人，學習到雖然貧窮和時常受到他人的嘲笑，但他們對主是重要的，祂會幫助他們成為「第一」。當他們離開薩尼亞島後，無論到那裏，都擁有一個勤勞克苦的美名。

大多數在薩尼亞島工作的年青人，從事傳道工作。林布盧長老現正在薩摩亞羣島渡過了三年光景。除了上學外，他還在

農場和瀑布工作。當談及在薩尼亞島的經驗時，他眼裏和面上都浮現出興奮情緒。

他說：「在薩尼亞島我得以成長。在校裏甘馬奧哈兄弟鼓勵我，使我有所進步並完成高中課程。他過去是我的老師——現在是我的朋友。」

許多學生說，他們能學到如何工作，真是非常感激，並且這些經驗幫助了他們面對許多困難。馮曼太說：「艾力教我如何作事，然後把它交給我去完成之。」

當工程完成時，薩尼亞島的學生學術比賽開始，他們感到自立和驕傲，在三年內，能在教會學校的程度測驗中的成績，由最低升至最高。

布亞羅和區坦娜這兩位單身教師，在薩尼亞島邂逅後，他們結婚後，決定到夏威夷的楊百翰大學繼續深造，區坦娜說從觀察青年人從事不同工程使她學會了如何作一位好母親和教導家庭。



⑬布亞羅和區坦娜（譯音）愛他們在島上所獲得的經驗。

她說：「我並且學會了，當一件工程完成時，查看是否完美，否則，要重做一次。」

她的丈夫布亞羅，說他學會了領導才能，並且有一次他獲得一個不可能辦到的異象，他感覺他應離此處到外深造，好使自己成為一位較優良的教師。「我學會了有時當工作非常困難時，如果你製造一個笑話引自己發笑，它便好像會化為較簡易。」

布亞羅和區坦娜在夏威夷的楊百翰大學極力奮鬥，因為他們沒有足夠的金錢。布亞羅說：「在薩尼亞島我們學會了繳交奉獻，主常為此而祝福我們。當我們需要金錢洗衣時，我們會跑到聖殿附近的湖邊，每次需要付洗衣機費用二十五個仙，在湖邊已為我們準備好。有時甚至會有更多，但是我們只取足夠便算了。當我們不需要金錢時，便看不見湖裏有金錢，這便是主幫助我們的一種方法。」

尼爾費路兄弟和他的妻子妮爾，覺得

薩尼亞島是福地，因為他們曾看見主的手。在許多工作正進行時，他們是宿舍舍監，妮爾姊妹與女孩們一起工作，她們親手建成其中的一條路。

尼爾兄弟形容他對薩尼亞島的感情。「我愛那地方，一九四二年我在那裏邂逅我的愛人，那裏一些首批教師教導我，我學會了如何做好主的事工。」

「我們用雙手創造那地方，美化它，然後主祝福我們。芋頭、香蕉、等各樣東西都比薩摩亞其他地方生長得更好。」

「我們學會了互相合作、予相幫助、學習。我是一位主教，知道如果我們指導居民如何去做便要作一帶頭作用，他們很快便會跟隨著。」

薩尼亞島的精神影響了每個前來的人。以撒馬利兄弟是學校的主持，他說最初並不願意前來，「但是，」他說：「當我來到薩尼亞島不久，我感主的靈充滿我的家，我知道這是來到這裏的祝福。當我的家人患病時，我照顧他們，他們便會好轉。我們來到這裏之前，我和太太常常吵架，有時我甚至無法容忍，但現在我高興地說，我們現在有一個幸福的家庭。」

「能遠離城市和其他大村莊居住是非常美好的事，這裏很幽靜，我們可遠離酒徒、盜賊、和其他滋事分子。」

今天的玫瑰徑正切合麥基會長所形容的薩尼亞島——「地球上最美麗的地方」。年青人，漫步在幽美的棕櫚樹和果園下。他們愛主，努力改進他們的生活並在依照福音生活。每年只有幾個人準備跑到世界其他地方，他們與薩尼亞島的居民一同學習該島的課程。我們用來教導薩尼亞島的所有課程都是有一重要的領袖訓練的原則：「我們愛他們，」尼爾兄弟說：「那是使他們工作的方法。」



⑭大部份薩摩亞人把他們的農產品放進用椰子製成的籃子裡吊在長竿上，然後帶走。

⑮薩尼亞島上的香蕉長得特別美好。

醫生開的藥方——經文

亞士科巴克利斯長老

韓國、釜山

金鏗章（譯音）是一名醫生，雖然他很遲才加入教會，可是當他受洗後，他很快便將學習到的福音原則實踐在工作和生活中。

他憶述第一次和傳教士的接觸：「那位傳教士看來非常疲乏，雖然他將他的名片咭交了給我，然而他並沒有詳細地將教會、福音或教義說給我聽。」

一年後，另有傳教士到他的醫務所找他。這次他是真正地被這兩位具有才幹的年輕長老所影響。

他說：「最少我可以清楚地認識傳教士是非常誠懇的，他們為教導福音而作出諸多的犧牲。他們本身是個好榜樣並向人作謙卑的見證。」

當他開始研究教會時，一個問題激起他的好奇心，他說：「雖然傳教士都是帶着一副孩子臉，可是他們的談吐和舉止却活像些老練的人，」他繼續說：「人往往都會在等候別人的時候感到緊張和煩躁，然而他們只是靜靜地等待，直至我完成工作後始與我交談。」

「我想一定有一種很大的力量，驅使這些年青人變成那樣莊重、謙卑、忠實、真誠並願意犧牲自己的財富和物質。我想教會一定有着些十分重要的東西，我希望知道那重要的東西是甚麼。」

金醫生見證說，他現在已經找出那東西是甚麼，在他學習課程時，他被邀請到傳道部會長家中吃晚飯，就在那次，他感覺到聖靈，這個感覺亦大大地影響了他對教會的觀感。

「教會內有一種特別的氣氛，是你們在外邊不能夠感受到的。」他說：「這就是家庭的和諧和各人對彼此的愛與關懷。」

這個差別已在醫生的家庭中顯明。他說：「當我在最近的一次個人聖職面談中問我的幼子，有甚麼事情需要我幫助時，他說沒有，不過他有些事情想告訴我。」原來這小孩告訴他的父親，他為當天的兒童會作開會祈禱。

那些從教導他福音的長老中所見到的忠實和誠懇，現正彌漫在金醫生自己的生活中。金醫生已將他的醫務所改變成韓國釜山傳道部的第二個發行中心。摩門經及教會的小冊子都顯著地陳列在醫務所內。每當一個病人離去時都會拿着一本屬於自己的摩門經，儼如是醫生給他們開的藥方。

無論傳教士在何時到醫務所探他，他的病人都會知道這些年青人是誰。

犧牲已成為他生活的態度，由疔瘡、肝炎以至一些無名的病症，金醫生都用他高明的醫術去給傳教士診治，使傳道工作在當地得以順利地發展。

這個犧牲同樣亦帶到釜山不幸的人民，由於釜山傳道部會長韓仁相所提的建議，金醫生將計劃帶同一些醫療器材，藥物和綑帶等到那些細小的村落，給患病人們診治和為他們解除痛苦，不過金醫生又想到，釜山大部份的病人都是非常貧困和沒有能力支付醫藥費的，所以他希望在釜山亦施行同樣的計劃，於是他又設立了一所免費的健康診療所，現時他會在某些下午到診所為25至50名病人診治。

在各種不同類形的病症下，他給病人注射和供應免費藥物，給他們開始這個在以往所沒有的醫療服務。

診所對於釜山許多貧苦家庭確實作出了很大的幫助，除了它，那些人便得不到任何健康上的照顧。

當我問他為何作出這事時，他給我的回答是：「我希望將教會的名字和基督的福音傳揚出去。」

一間國家無線電廣播電台在獲悉他的免費診療所後，與他作了一個五分鐘的訪問，並且說了以下的一番話：「今日大部份的人都是自私的，他們只希望賺取更多的金錢，他們從不會為隣居或貧窮的人着想。不過今日，我們想給你們介紹認識一位願意去緩和此種為利是圖風氣的人。」

金醫生在教會的工作亦給予他很大的挑戰，並且另一個機會讓他從中仿效昔日助他歸信的傳教士所表現的特質。

現在他在教會持有三個職位：（1）主日學會長；（2）區會諮詢會成員和（3）釜山區會公共關係代表。

雖然他為教會工作犧牲的時間，大大地削減了他在醫務所工作和娛樂的時間，可是教會所推行的各種計劃，已鞏固了他的家庭生活。家人家庭晚會是他家庭中的重要事項。

雖然在以後的日子，他還要面對着衆多的挑戰和作出更多的犧牲，可是金醫生這樣說，「即使要我犧牲工作，我也不希望放棄作為末世聖徒教會教友的權利。」

香港支聯會通訊

聖殿婚姻

這幾年來，虔誠的教友們，多能遵守誠命及奉行一切律例。本年八、九月間又有郭頌恩弟兄（香港退休全職傳教士，現在楊百翰大學攻讀碩士）與明曉華姊妹（台灣教友，是郭頌恩弟兄現在的同學）於今年八月卅日在普羅伏聖殿締結姻盟。另有支聯會書記邱輔民與黃杏芳姊妹，高級諮詢蔡昭羣與鄧淑儀姊妹，調景嶺分會甯港龍會長與王美斯姊妹；同樣，在本年九月廿九日在普羅伏聖殿結婚。此外，並有香港區會第二副會長翁子才家庭在聖殿中聖合。他們都是遵行聖殿婚姻律例，訂立永恒婚約、成為永恒家庭。據他們說，此行都獲得愉快的旅程，他們對神的愛護，神的祝福，另有一翻新的見證和觀感；茲將他們的敘述，簡畧的複述如下：

我們在出發前一天，氣象非常惡劣，八號風球高懸，狂風暴雨交作。感謝主替我們平靜風雨，使我們能依時啓程，不致誤了佳期。九月廿五日中午，天朗氣清，惠風和暢，我們懷着愉快而安詳的心情登上中華航空公司客機直飛美國，經過十四小時在二萬七千呎高空雲海上飛行，於



郭頌恩 明曉華



邱輔民 黃杏芳

當地時間同日正午平安抵達三藩市。欣逢久別多年之教友甄李羣英與甄念慈姊妹，他鄉遇故知，精神倍感興奮。在甄家庭稍事休憩之後，即乘車前往瞻仰奧克蘭聖殿，翌日由前第四支會翁錫安主教伴遊各處名勝，然後北上鹽湖城。甄念慈姊妹佳期已近，將於明年一月結婚，謹祝她永遠幸福快樂。

我們於九月廿九日進入普羅伏聖殿接受恩道門和履行永恒婚約。居住在鹽湖城的數天內，我們的節目是十分豐富的，包括如下：—

1. 異鄉度中秋，飽嘗豐富美味中國菜，登山賞明月。
2. 欣賞鹽湖谷夜景。
3. 遊覽聖殿廣場，訪客中心，教會行政大廈。
4. 參觀家譜學會圖書館。
5. 遊覽先驅者紀念碑，重溫聖徒西遷故事。
6. 拜會興格萊使徒。
7. 參觀楊氏大學。
8. 欣賞大馬戲團表演。
9. 欣賞鹽湖城大會堂音樂演奏會。
10. 參觀楊百翰會長故居蜂巢屋及郊外別墅。
11. 遊歷猶他州立大學。
12. 參觀百貨商場及超級市場。
13. 巡視教會屬靈書籍總匯，德撒律圖書公司。
14. 鹽湖城街上漫步，巧遇賈納會長。
15. 參加總會教友大會。
16. 享用正宗墨西哥餐。
17. 出席香港傳道部還鄉傳教士聯歡晚會。
18. 拜訪麥智理會長家庭。
19. 遠眺家譜微粒影片石山收藏庫。
20. 乘坐吊車登上萬呎高峯賞雪景。

在回程中，路經羅省，同時也有參加當地聖餐聚會，瞻仰洛杉磯聖殿，漫遊影都荷李活及進入環球影城遊玩。

離開羅省，寅夜飛往夏威夷，得鄺兆昇會長父子迎接，在其家中小住三天，即乘機經東京、台北返香港。在夏威夷期間，曾往楊氏大學分校會晤香港留學生，參觀亞州文化藝術中心，欣賞別開生面之表演，遍遊珍珠港，憑吊太平洋戰役遺跡。

我們這次前往聖殿，不論在屬靈和屬世方面都增添了不少的知識，加強了對主的見證，使我們更具信心去擔負未來的使命。我們除了感謝天父賜福，也要感謝所有沿途款待我們的好友，更

要感謝我們的支聯會潘紹達會長，替我們作了妥善安排，使我們享受了一個愉快而滿意的旅程。在我們之前已有不少弟兄姊妹們進入神的殿，希望在我們之後不斷有更多弟兄姊妹們前往聖殿去接受永恆的祝福。不單是這樣，讓我們大家一齊去登耶和華的山，上雅各的殿，就是主的殿。不要怕艱辛，不要怕困難，只要心志堅，厚福在眼前。謹以此與大家共勉，阿們。

蔡昭羣 鄧淑儀

先知甘賓塞會長及教會領袖們經常對年青人講及永恆婚姻的重要性，在總會教友大會及教會雜誌中，我們不難會聽到這誠懇的忠告，甘會長說：「你們年輕人，只要對婚姻慎重其事，採取主所訂立的方式，必獲得主所應許的許多祝福」（一九七四年八月在瑞典地區大會講詞），既然我們有這麼多的祝福和應許，實在再沒有其他的理由只想到聖殿外的婚姻。

主這樣說：「……假如一個男人娶妻，並且與她訂立一個今世和全永恆的誓約，假如那誓約不是由我或由我的話語，……則當他們在這世界以外時，這誓約是無效的，而且也沒有效力，因為他們不是被我也不是由我的話語所結合的，主說：當他們在這世界以外時，在那裏那是不會被接受的，因為那裏有被任命諸天使和諸神，他們不能從他們那裏通過；所以，他們不能繼承我的榮耀；因為我的屋宇是有秩序的屋宇，主神說。」（教約132：18）

所以，只有聖殿的婚姻才可以獲得這永恆的祝福和榮耀，若不是這樣做，我們不能獲得高陞。但願我們每一個年輕人都按照主耶穌基督所定下的方式過生活，完全行走在窄而直的道路上，我們必可得到所應許的豐滿祝福和快樂。

甯港龍 黃美斯

今年的九月廿九日，我們倆曾在神聖的普羅伏聖殿裏，從持有神聖聖職的弟兄手中，先獲得我倆個人的恩道門，之後更獲得我倆期望已久的永恆婚姻，這些偉大的聖殿教儀，使我倆更體會到天父，我們靈的父親，對祂的人類兒女的愛、慈悲、是何等的偉大。聖靈的力量使我們對於天父賜予的愛及祝福，感動得令我們熱淚盈眶。

在此次的經驗中，使我們學習到謙卑、信賴神、遵守誠命、愛人如己及爭取聖殿的祝福等對我們末世聖徒是何等的重要。

我倆也知道我們要將所學習到的福音原則要活用在我們的生活上，並緊守我們與神所立的聖約，並持守到底，這才能使我們獲得天父給予的應許得以實現——永恆的家庭。

在此鼓勵那些暫未進入聖殿的弟兄姊妹，謙卑的祈求為你們自己定下目標，準備自己，也為此事祈求神的幫助，以便獲得這項聖殿祝福。願神祝福衆人，奉主耶穌基督的名，阿們。



蔡昭羣 鄧淑儀



甯港龍 黃美斯

34 看啊，蒙召喚的多，但被揀選的少。爲甚麼他們沒有被揀選？

35 因爲他們的心放在今世的事物上如此的多，並且想望人間的榮譽，以至他們沒有學會這一教訓——

36 就是聖職的權力是不可分離地與天上的權力連接着，並且除去正義的原則以外，天上的權力是不能被控制也不能被運用的。

37 這聖職的權力可授予我們，乃是真實的；但是在我們從事於隱蔽我們的罪，滿足我們的驕傲及空洞的野心，或在人之兒女身上施以任何程度不正義的控制，統治，或脅迫的時候，看啊，諸天就退出；主的靈悲哀；當主的靈退出時，那人的聖職或權柄就不再存在。

38 看啊，在他覺察以前，他被孤單地留下來，踢尖銳的刺，迫害聖徒，對神反抗。

39 我們從悲痛的經驗中知道，那幾乎是所有人的本性和氣質，就是當他們一旦得到一點權柄如同他們以爲的那樣，他們就立刻開始運用不正義的主權。

40 因此，蒙召喚的多，被揀選的少。

41 沒有任何力量或勢力能夠或應當藉着聖職來維持，只有藉着說服，堅忍，溫良和柔順，並且藉着不虛偽的愛；

42 藉着仁慈和純潔的知識，那將大爲擴大靈魂，沒有僞善，沒有狡猾——

43 當被聖靈感動時，及時做嚴厲的叱責；事後向你會叱責的人顯示加增的愛，以免他把你視作他的敵人；

44 這樣好使他知道你的忠信比死亡的繩索還要堅強。

45 你的心腸也應當向所有的人和具有信心的家族，充滿仁慈，不停地以美德裝飾你的思想；然後你的信賴在神的面前自必增強；而聖職的教義必如同天上下降的甘露那樣，滴在你的靈魂上。

46 聖靈必成爲你的經常伴侶，你的笏符必成爲一個不變的正義和真理的笏符；你的主權必成爲永遠的主權，並且沒有強制的方式主權便流向你，永永遠遠。